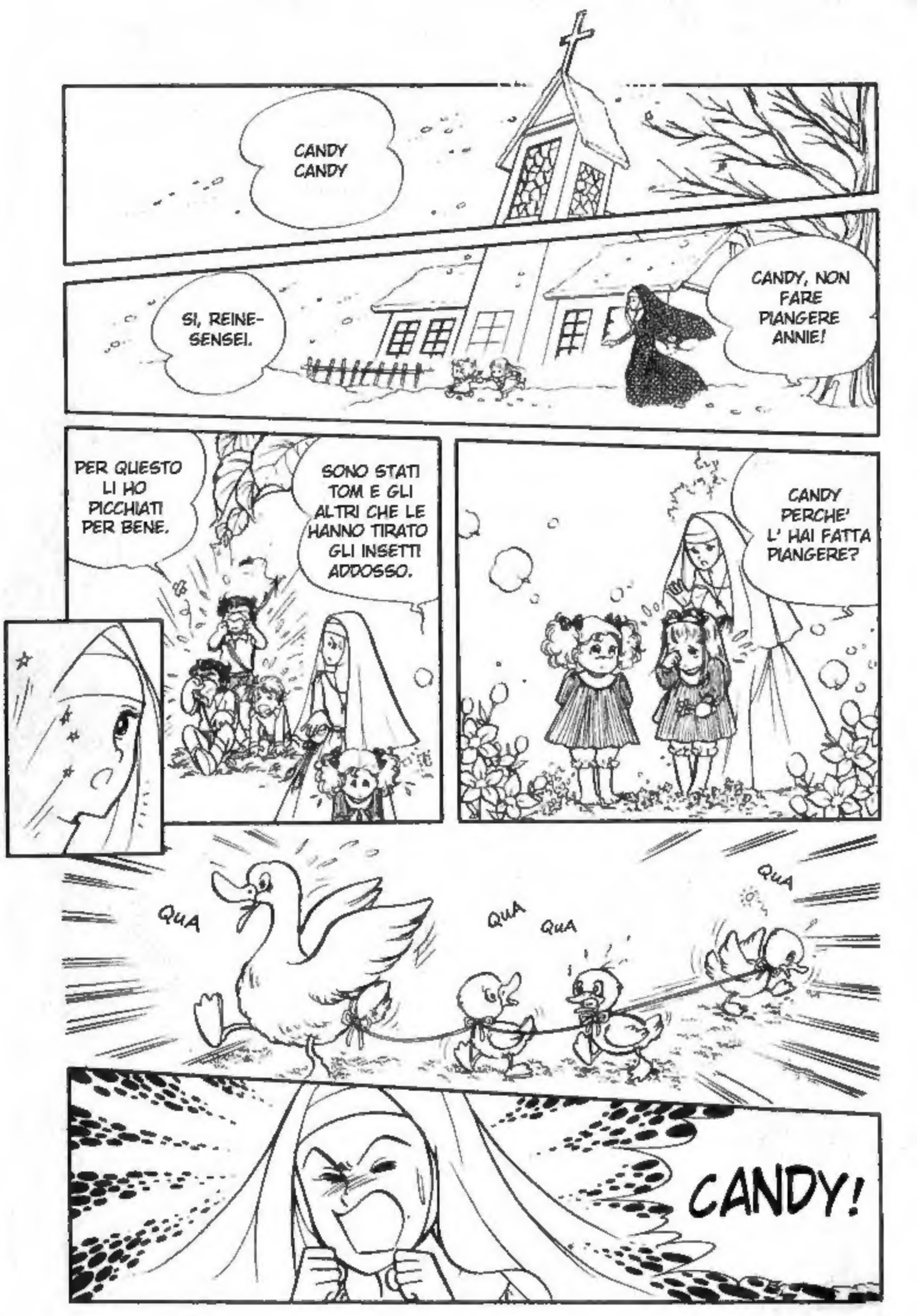
Kodansya Comics nakayosi

キャンディ キャンディ 1

原作／水木杏子　いがらしゆみこ

Candy Candy 1

QUESTA STORIA HA LUOGO IN UN PICCOLO VILLAGGIO VICINO IL LAGO MICHIGAN, IN UN VECCHIO CONVENTO DOVE VIVONO DIECI BAMBINI.
qua
qua
qua
qua
PRENDETEVI CURA DELLA MIA BAMBINA. IL SUO NOME E' CANDICE.
LA CASA DI PONY...


CANDY CANDY
SI, REINE-SENSEI.
CANDY, NON FARE PIANGERE ANNIE!
PER QUESTO LI HO PICCHIATI PER BENE.
SONO STATI TOM E GLI ALTRI CHE LE HANNO TIRATO GLI INSETTI ADDOSSO.
CANDY PERCHE' L' HAI FATTA PIANGERE?
QUA
QUA
QUA
QUA
CANDY!

E' CHIASSOSA, E FA COSE MOLTO STUPIDE, MA HA UN BUON CUORE.

MISS PONY, IO NON SO CHE COSA FARE CON CANDY.

IO ERO PREOCCUPATA PER LE PICCOLE ANATRE CHE POTREBBERO PERDERSI.

GRRR!

I BAMBINI DOVREB-BERO CRESCERE SPENSIERATI.

CANDY!!!

T H U M P !

...

NON E' UNA CATTIVA BAMBINA.

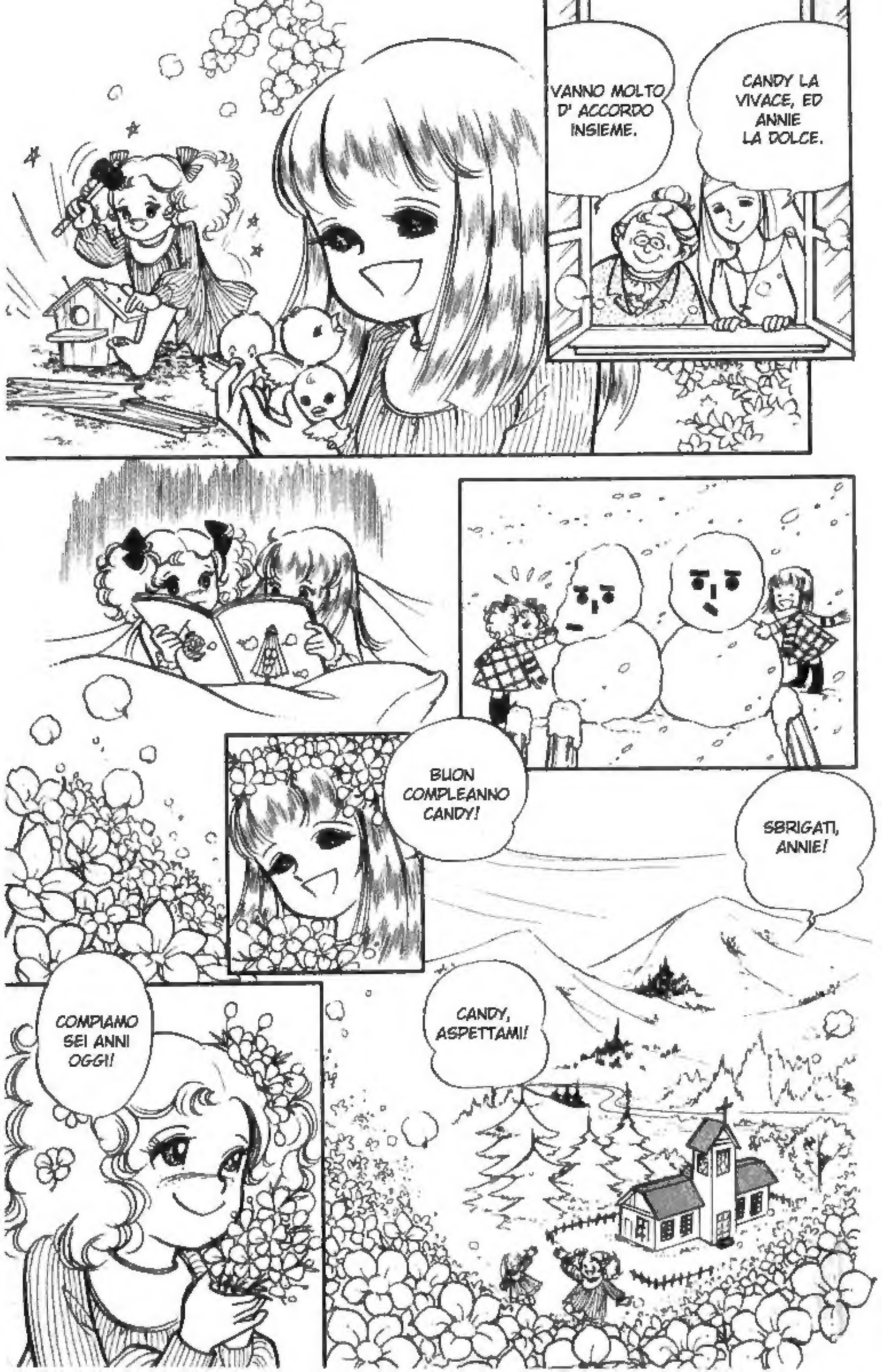
NO...

STAVA PROVANDO A RIMETTERLO LI'.

QUESTO PICCOLO UCCELLINO E' CADUTO DAL SUO NIDO E CANDY

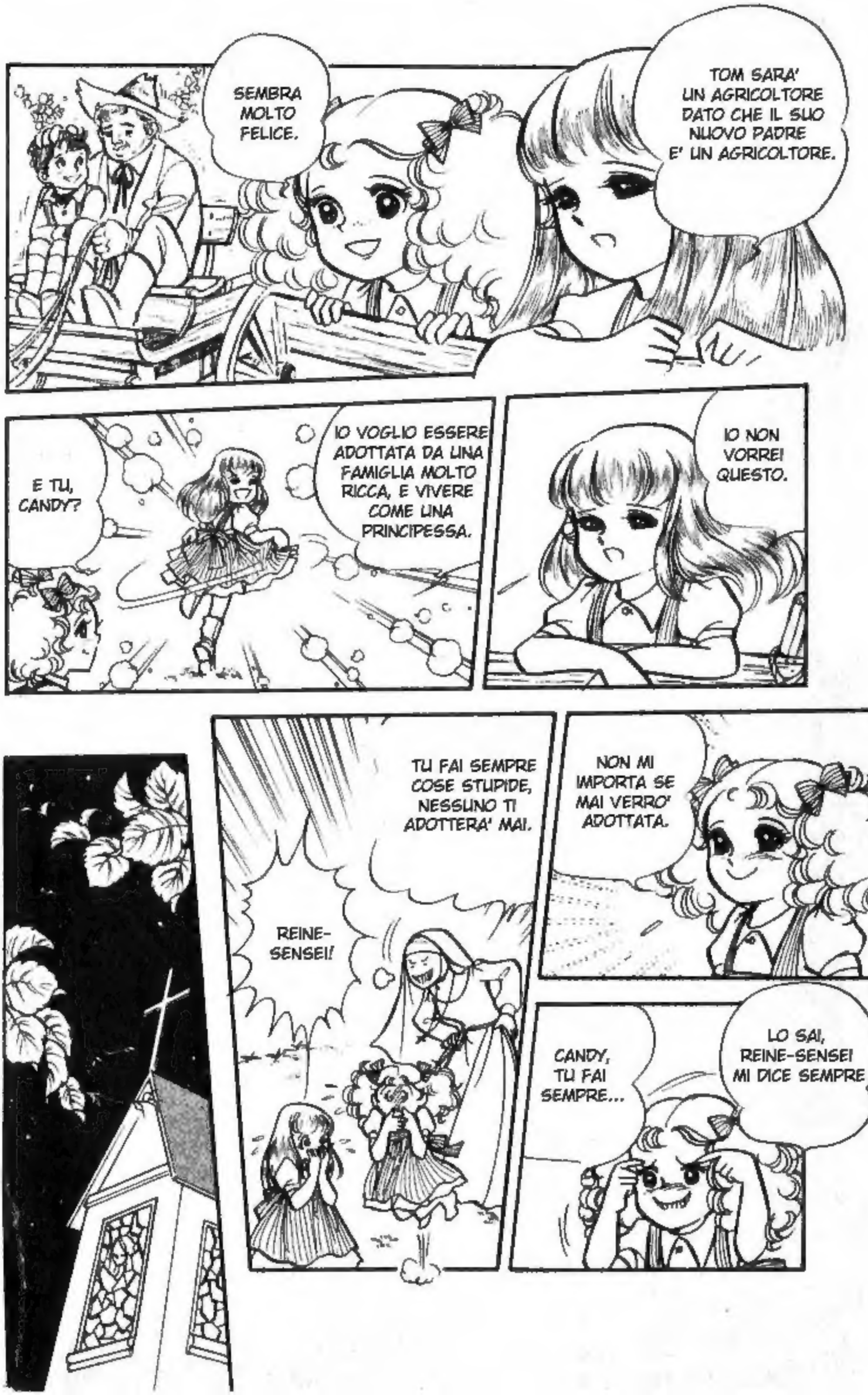
ANNIE!

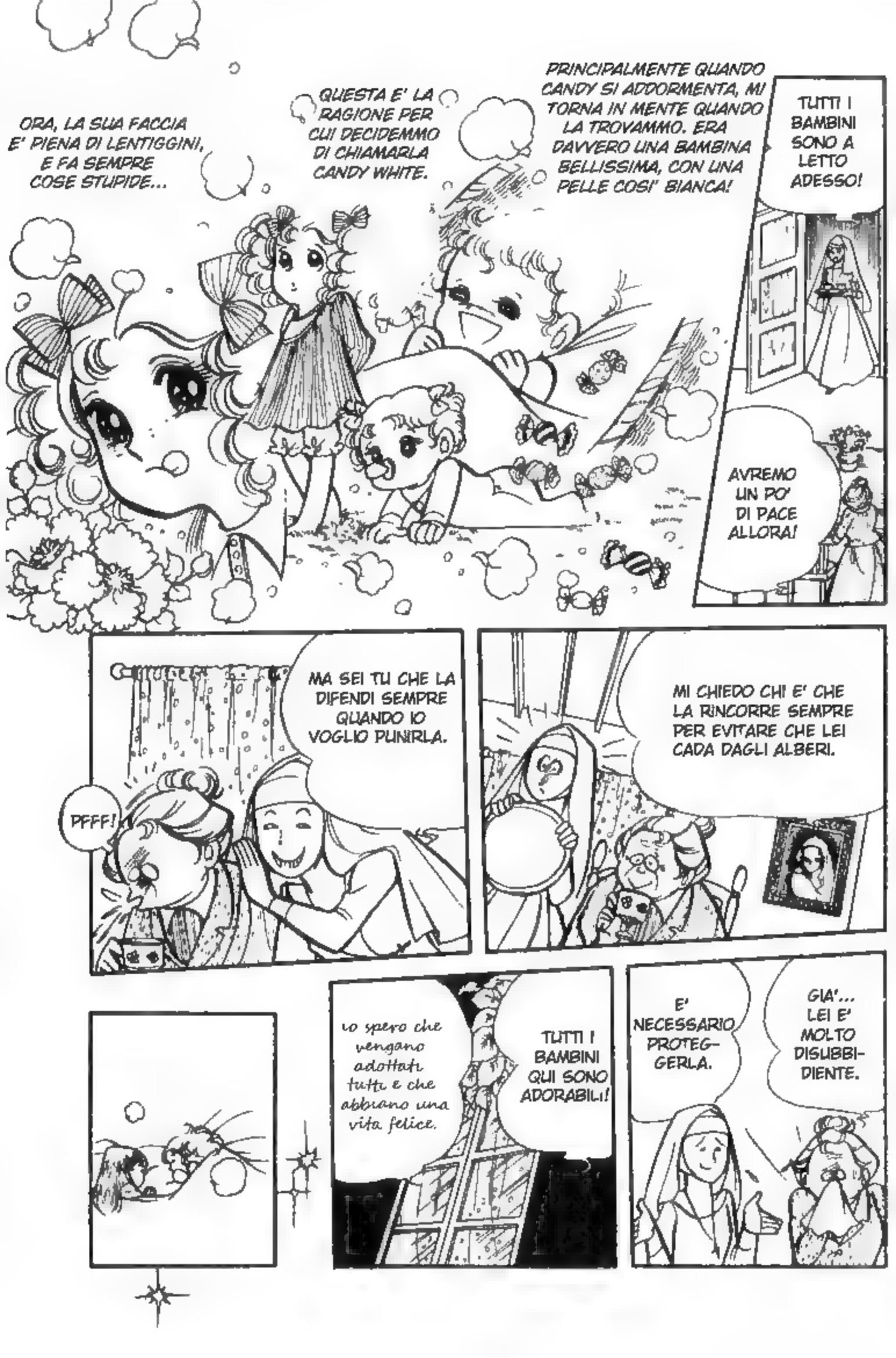
SPLASH!


VANNO MOLTO D' ACCORDO INSIEME.
CANDY LA VIVACE, ED ANNIE LA DOLCE.
BUON COMPLEANNO CANDY!
SBRIGATI, ANNIE!
COMPIAMO SEI ANNI OGGI!
CANDY, ASPETTAMI!

...
PER QUESTO OGGI E' IL NOSTRO COMPLEANNO.
NOI SIAMO STATE TROVATE IN QUESTO GIORNO SEI ANNI FA,
NON PIANGERE, ANNIE. NON E' IMPORTANTE...
NOI NEMMENO LO SAPPIAMO QUANDO SIAMO NATE.
UN BACIO DA TUA MADRE...
GUARDAMI ANNIE!
MI FACCIANO GLI AUGURI PER IL MIO COMPLEANNO.
IO VOGLIO UN PADRE E UNA MADRE CHE...
SEI COSI' DIVERTENTE, CANDY.
AH! AH! AH!
CANDY
ED UN ALTRO DA TUO PADRE...

CERTAMENTE.
NON CI SEPAREREMO MAI, VERO?
TI VOGLIO BENE.
GRAZIE, CANDY!
CANDY, DOVE SEI?
SI, SUBITO.
TOM STA PARTENDO, VIENI A SALUTARLO?
QUASSU'!


SEMBRA MOLTO FELICE.
TOM SARA' UN AGRICOLTORE DATO CHE IL SUO NUOVO PADRE E' UN AGRICOLTORE.
E TU, CANDY?
IO VOGLIO ESSERE ADOTTATA DA UNA FAMIGLIA MOLTO RICCA, E VIVERE COME UNA PRINCIPESSA.
IO NON VORREI QUESTO.
TU FAI SEMPRE COSE STUPIDE, NESSUNO TI ADOTTERA' MAI.
REINE-SENSEI!
NON MI IMPORTA SE MAI VERRO' ADOTTATA.
CANDY, TU FAI SEMPRE...
LO SAI, REINE-SENSEI MI DICE SEMPRE


ORA, LA SUA FACCIA E' PIENA DI LENTIGGINI, E FA SEMPRE COSE STUPIDE...
QUESTA E' LA RAGIONE PER CUI DECIDEMMO DI CHIAMARLA CANDY WHITE.
PRINCIPALMENTE QUANDO CANDY SI ADDORMENTA, MI TORNA IN MENTE QUANDO LA TROVAMMO. ERA DAVVERO UNA BAMBINA BELLISSIMA, CON UNA PELLE COSI' BIANCA!
TUTTI I BAMBINI SONO A LETTO ADESSO!
AVREMO UN PO' DI PACE ALLORA!
MA SEI TU CHE LA DIFENDI SEMPRE QUANDO IO VOGLIO PUNIRLA.
PFFF!
MI CHIEDO CHI E' CHE LA RINCORRE SEMPRE PER EVITARE CHE LEI CADA DAGLI ALBERI.
io spero che vengano adottati tutti e che abbiano una vita felice.
TUTTI I BAMBINI QUI SONO ADORABILI!
E' NECESSARIO PROTEG-GERLA.
GIA'... LEI E' MOLTO DISUBBI-DIENTE.

E' DA UN PO' CHE SENTO PARLARE SOTTOVOCE DI LA'...
SENTI? ANCORA...
SVEGLIATI, CANDY!
VIENI CON ME PER FAVORE.
CHE SUCCEDE ANNIE? VUOI ANDARE IN BAGNO?
NON TEMERE!
REINE-SENSEI E PONY-SENSEI SONO ANCORA SVEGLIE.
C'E' UNA LUCE LAGGIU'!
SONO SICURA CHE ANNIE SARA' MOLTO FELICE CON VOI!
ANNIE SE NE ANDRA'!
CAPISCO...
E' LA VOCE DI PONY-SENSEI!
SOMIGLIA MOLTO A MIA FIGLIA
CHE E' MORTA UN ANNO E MEZZO FA.

VOGLIO STARE CON CANDY!
NON VOGLIO ANDARMENE!
CANDY... ANNIE!
NON VOGLIO LASCIARTI, CANDY!
NON VOGLIO ESSERE ADOTTATA!
CANDY!
GUARDA I TUOI NUOVI GENITORI, SEMBRANO MOLTO GENTILI!

SEI BELLISSIMA, ANNIE!
NON TI DIMENTICHERO' MAI, CANDY!
NON PIANGERE! ORA HAI UNA MAMMA E UN PAPA'.
C'E' UNA PISCINA NELLA TUA NUOVA CASA,
MI INVITERAI, NON E' VERO?
SI, SI...
SU ANNIE, MAMMA E PAPA' TI STANNO ASPETTANDO.
TI SCRIVERO', ANNIE.
ANCH' IO, CANDY!

MISS PONY, SORELLA LANE, ADDIO...!

SII FELICE, ANNIE!

ADDIO, CANDY!

A... ADDIO, ANNIE!

ADDIO, ANNIE!

CANDY, DOVE VAI?

DA QUI, POTRO' VEDERE ANNIE PER PIU' TEMPO!

CANDY...

ADDIO, CANDY!
ANNIE!
NIENTE PAURA, SO FARLO!
CANDY!
NON IMPORTA QUELLO CHE FACCIO, ANNIE NON SARA' PIU' QUI!
NON TORNERA' MAI PIU'!

CRACK
DEVO SMETTERLA DI FARE COSE STUPIDE, O NESSUNO MI ADOTTERA' MAI.
STO BENE.
CANDY!
TI SEI FATTA MALE, CANDY?
MIO DIO, CANDY!
NON PREOCCUPARTI, CANDY! ANCHE TU UN GIORNO TROVERAI UNA BELLA FAMIGLIA!
IO VOGLIO VIVERE PER SEMPRE QUI.
NON SONO PREOCCUPATA! IO SONO FELICE QUI E VI AMO TUTTI MOLTISSIMO! QUESTA E' LA MIA VERA FAMIGLIA.
Mia cara Candy, i miei nuovi genitori sono davvero amorevoli, ma tu mi manchi molto.

THUMP

AHH!

HOP

HO RICEVUTO UN' ALTRA LETTERA DI ANNIE. E' L' UNDICESIMA!

MISS PONY, SORELLA LANE, GUARDATE!

LA LEGGERO' SULLA COLLINA.

SONO MOLTO CONTENTA PER TE, ANNIE.

MAMMA E PAPA' MI COMPRANO TUTTO CIO' CHE VOGLIO, E SONO MOLTO FELICE.

CANDY... TUTTI I GIORNI SOMIGLIANO AD UN SOGNO.

...

ANNIE LE SCRIVE CON MENO FREQUENZA ORA.

CANDY STA DI NUOVO CONTROLLANDO LA BUCA DELLE LETTERE.

QUI C'E' UN' ALTRA LETTERA DI ANNIE!

PFF!

Candy, scusami per non averti scritto prima.

ANNIE, L' ESTATE E' VICINA E POTRAI NUOTARE NELLA TUA PISCINA.

QUANDO INVITERAI LA TUA AMICA CANDY?

DEVO RISPONDERLE SUBITO!

AIA!

SI, ARRIVO!

CANDY PIU' VELOCE!

OH...

OGGI NO.

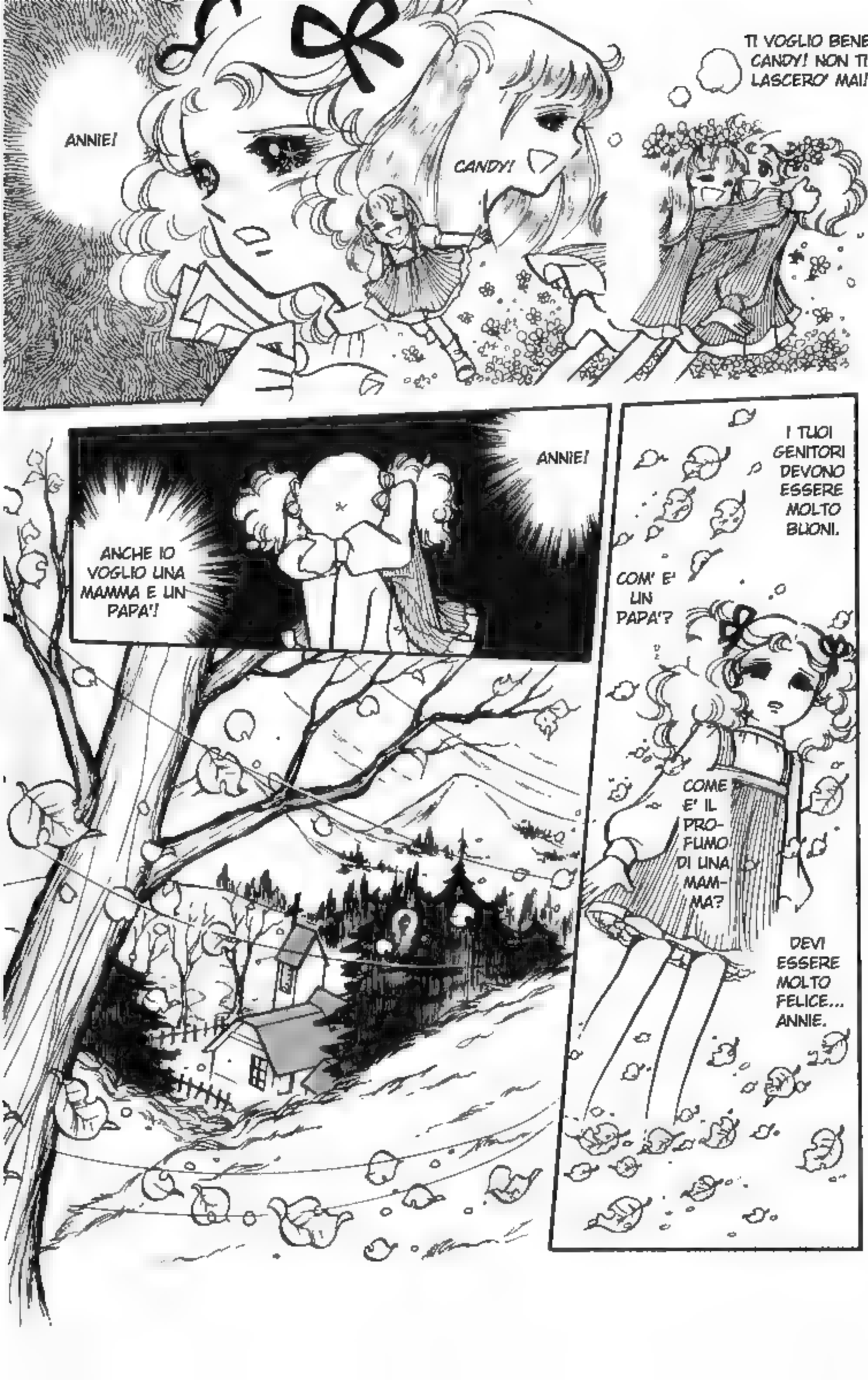
C'E' QUALCHE LETTERA?

SPLASH

SPLASH

SPLASH

TEMEVO STESSI MALE.
CHE COSA HAI FATTO IN TUTTO QUESTO TEMPO, ANNIE?
smack
smack
EVVIVA! VADO A LEGGERLA SULLA COLLINA!
TORNA PRIMA DI CENA.
CANDY. UNA LETTERA PER TE!
Addio Candy
ADDIO, CANDY.
ADDIO, CANDY?
ANNIE!
ADDIO, CANDY!
MAI PIU'...
HO CONOSCIUTO TANTI NUOVI AMICI QUI CHE SONO MOLTO RICCHI E NON POSSO LASCIARE CHE SAPPIANO CHE ERO UN' ORFANA. NON TI SCRIVERO' MAI PIU'.

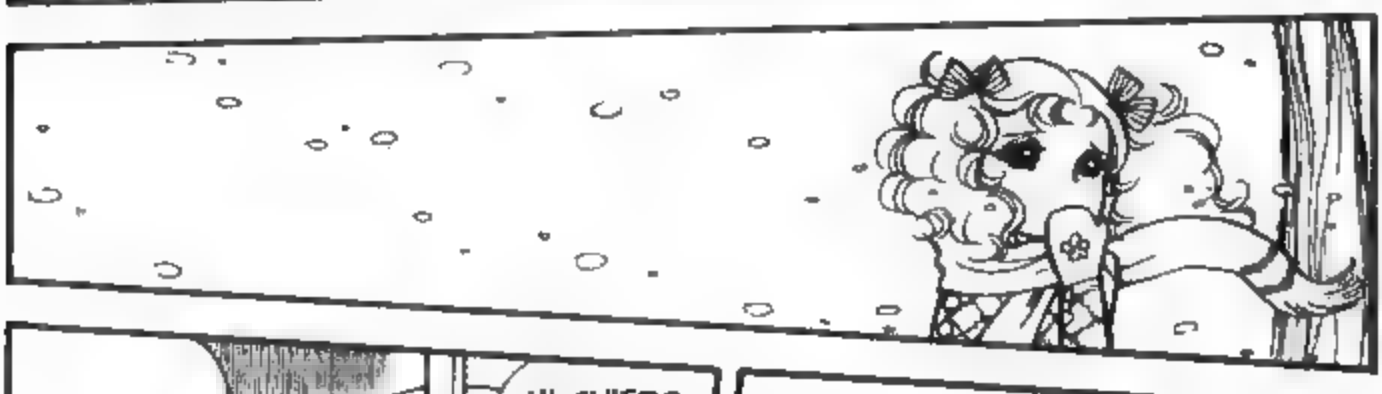

ANNIE!
CANDY!
TI VOGLIO BENE, CANDY! NON TI LASCERO' MAI!
ANNIE!
ANCHE IO VOGLIO UNA MAMMA E UN PAPA'!
I TUOI GENITORI DEVONO ESSERE MOLTO BUONI.
COM' E' UN PAPA'?
COME E' IL PROFUMO DI UNA MAMMA?
DEVI ESSERE MOLTO FELICE... ANNIE.

NON STAI BENE, PICCOLA?
SIGH SIGH

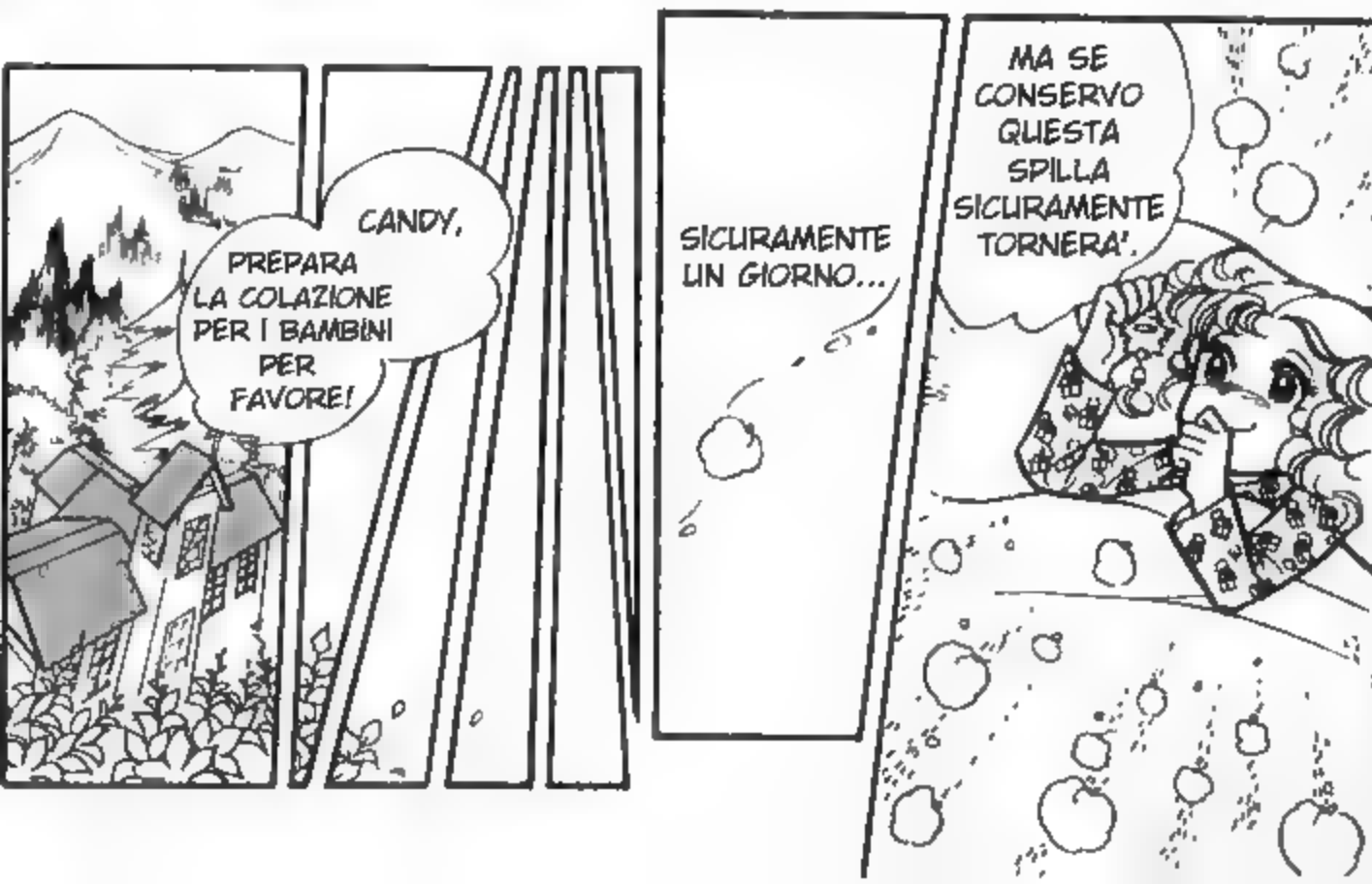
SONO UMANO COME TE!
DICI COSE STRANE!
CHI SEI TU? UN FANTASMA? UN MARZIANO?
DA QUALE PIANETA VIENI?
MA SEI UN RAGAZZO E INDOSSI UNA GONNA.
?
SUONERO' PER TE.
NON E' UNA GONNA, E' UN KILT, UN COSTUME SCOZZESE.
E QUESTA E' UNA CORNAMUSA, UNO STRUMENTO MUSICALE.
ASCOLTA.

AH!
AH!
AH!
AH!
LUMACHE? QUESTA SI CHE E' BUONA.
PFFF!!!
IL SUONO SOMIGLIA A DELLE LUMACHE CHE STRISCIANO.
SAI CHE SEI PIU' CARINA QUANDO SORRIDI?
SENTI... TU COME TI CHIAMI?
IL MIO NOME E' CANDY.
OH!
UFFA LA MIA LETTERA!

OH, SE N' E' ANDATO.
DEVE ESSERGLI CADUTA.
CHE BELLA SPILLA.
SEMBRAVA UN PRINCIPE...
IL MIO PRINCIPE.



NON L'HO PIU' VISTO.
MI CHIEDO SE IL PRINCIPE SIA STATO UN SOGNO.


CANDY, PREPARA LA COLAZIONE PER I BAMBINI PER FAVORE!
SICURAMENTE UN GIORNO...
MA SE CONSERVO QUESTA SPILLA SICURAMENTE TORNERA'.

PLING

SUBITO, SORELLA LANE!

GRAZIE, E' IL MIO PORTA-FORTUNA.

HAI PERSO QUESTO, CANDY.

E' DA SEI ANNI CHE NON VEDO IL PRINCIPE.

SOLO IO SONO RIMASTA.

BOB, JIMMY E TOM SE NE SONO ANDATI...

TUTTI I BAMBINI CHE ERANO QUI ALLORA, SONO STATI ADOTTATI.

NE IL CIELO NE IL GIARDINO SONO CAMBIATI.

NE IL VENTO NE LA CASA DI PONY.

SI, REINE-SENSEI!

MI STAI ASCOLTANDO, CANDY? SCENDI SUBITO DA LI'!

NEMMENO SORELLA LANE E' CAMBIATA.

E' SOLO INVEC-CHIATA UN PO'.

ARRIVO!

CANDY!

AHHH!

OPS!

FINALMENTE QUALCUNO MI ADOTTERA'!

MISS PONY VUOLE VEDERTI.

CHI DIREBBE CHE HAI DODICI ANNI!

CANDY!

BOUM!

PUO' DARSI CHE TU VADA A LAKEWOOD.

CANDY, ASCOLTA!

HURRA'!

SI, E MOLTO ANCHE.

E DIMMI, SONO RICCHI?

CANDY, IL SIGNORE CERCA UNA DAMA DI COMPAGNIA.

QUESTA E' LA RAGAZZA, SIGNOR STEWART.

ECCOMI!

SALVE!

NON E' COME PENSI, CANDY!

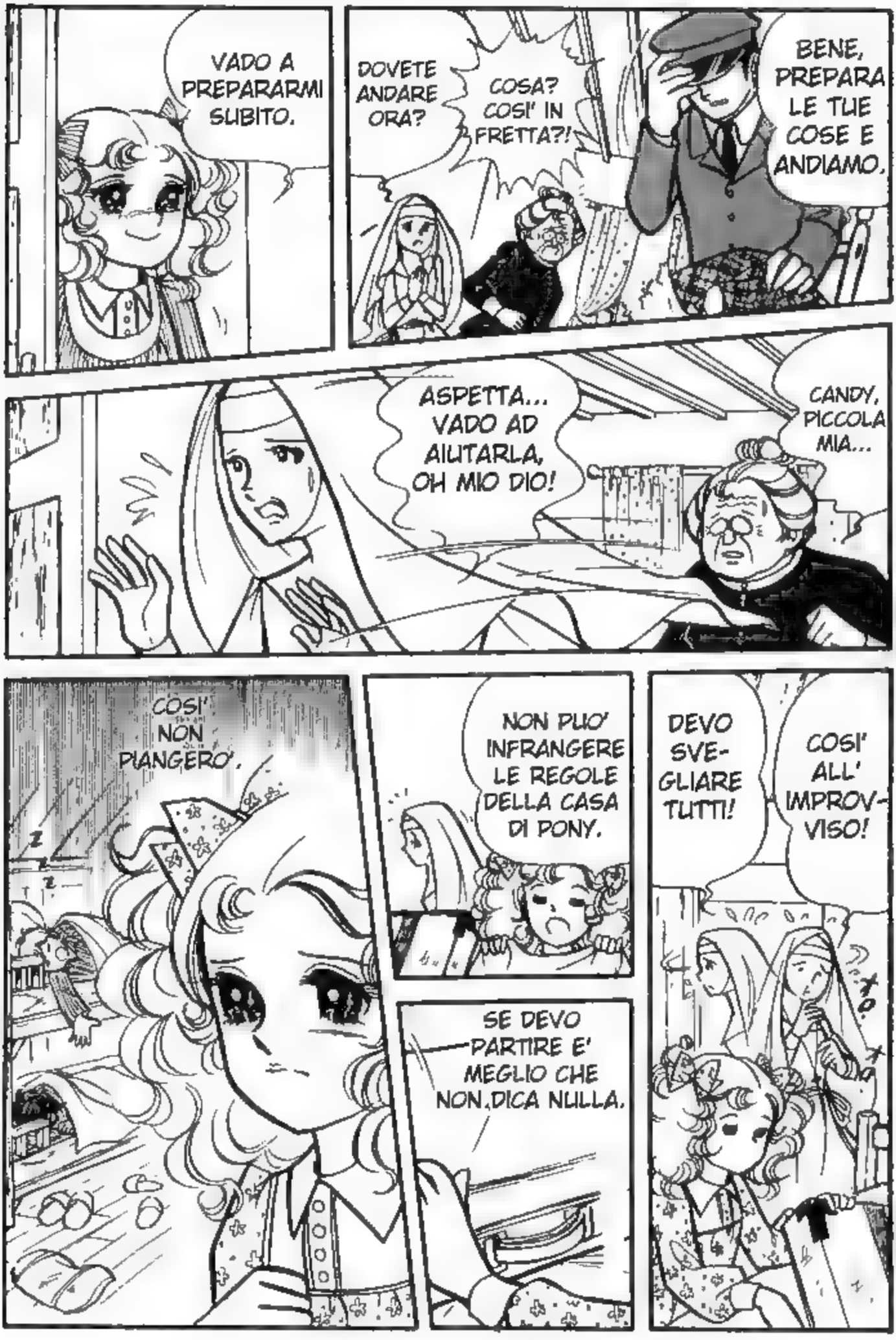
NON SEI STATA ADOTTATA.

NON AVRO' UN PAPA' E UNA MAMMA.

...

PUM!

DAMA DI COMPAGNIA... NON SARO' ADOTTATA!


VADO A PREPARARMI SUBITO.
DOVETE ANDARE ORA?
COSA? COSI' IN FRETTA?!
BENE, PREPARA LE TUE COSE E ANDIAMO.
ASPETTA... VADO AD AIUTARLA, OH MIO DIO!
CANDY, PICCOLA MIA...
COSI' NON PIANGERO'.
NON PUO' INFRANGERE LE REGOLE DELLA CASA DI PONY.
SE DEVO PARTIRE E' MEGLIO CHE NON DICA NULLA.
DEVO SVE-GLIARE TUTTI!
COSI' ALL' IMPROV-VISO!

CASA DI PONY!

TI DO QUESTO PORTA-FORTUNA.

CANDY

CANDICE WHITE...

GRAZIE, MISS PONY...

SALUTATE I BAMBINI PER ME.

MISS PONY, SORELLA LANE, ADDIO!

CANDY!

WROOOM

CANDY...

GRAZIE PER ESSERVI PRESE CURA DI ME IN QUESTI DODICI ANNI.

E MISS PONY SI SFORZAVA DI SORRIDERE.

SORELLA LANE AVEVA LE LACRIME AGLI OCCHI.

ADDIO MIEI PICCOLI AMICI.

ADDIO CASA DI PONY.

LA CASA DI PONY NON PUO' MANTENERE UNA RAGAZZA DI DODICI ANNI.

IL MIO PRINCIPE...

LA MIA CARA COLLINA...

ADDIO!

VI PROMETTO CHE SARO' FELICE.

CHE TIPO E' LA SIGNO-RINA IRIZA?

E' COSI' LON-TANO?

ARRIVE-REMO PRIMA DI SERA.

SPERO DI NON AVERTI MESSO TROPPA FRETTA.

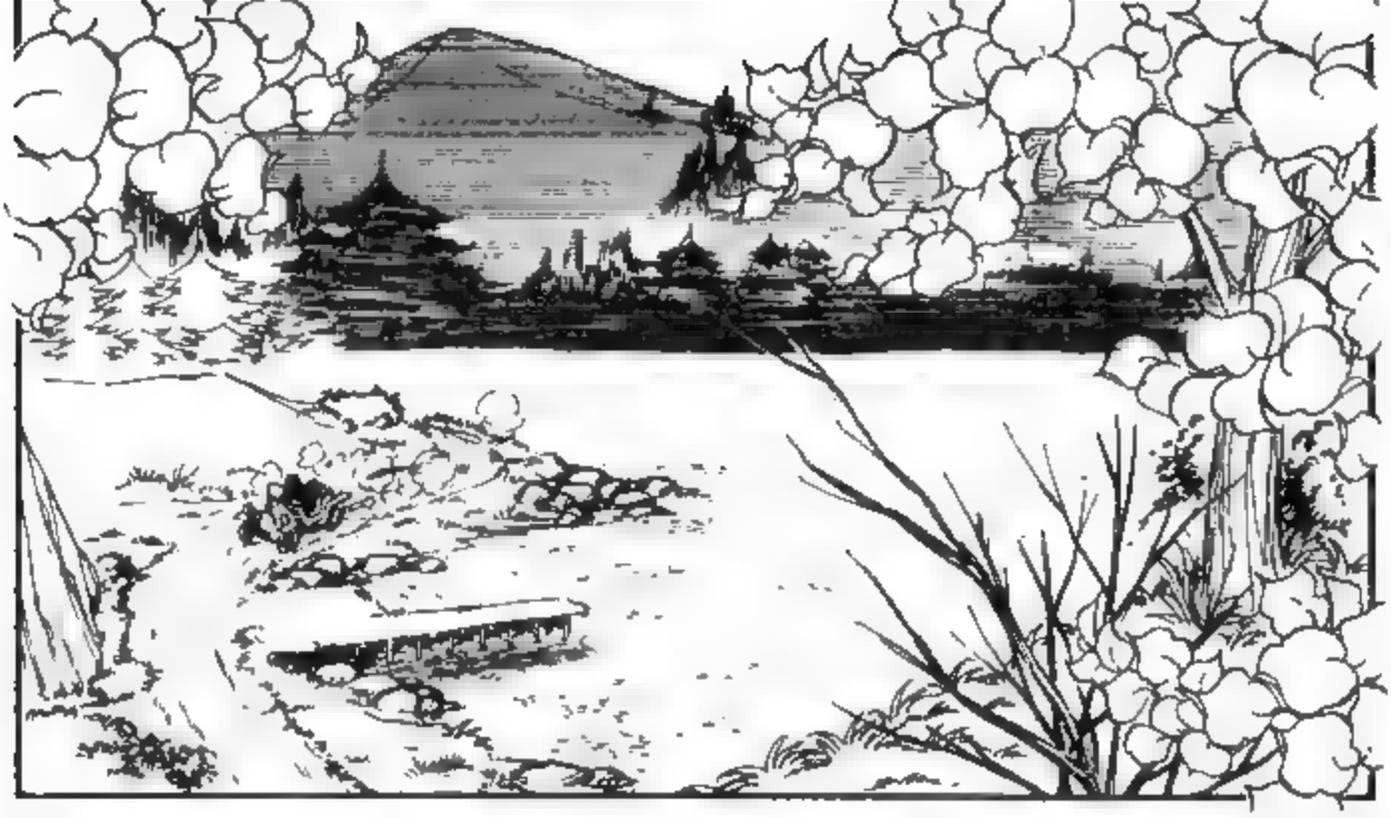
SE HA BISOGNO DI UNA DAMA DI COMPAGNIA DEVE ESSERE FRAGILE ALLORA.

BELLA... DEVE ESSERE COME ANNIE ALLORA.

ECCO, E'... BELLA... E AFFASCI-NANTE...

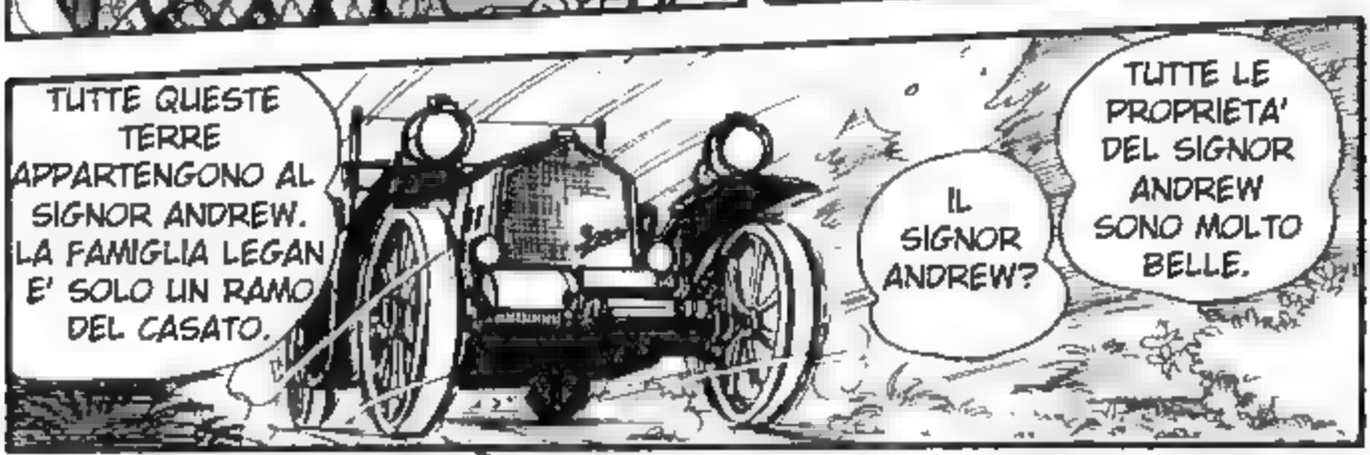
SARO' MOLTO DOLCE...

CON LEI.



LA CASA DEVE ESSERE VICINO QUEL LAGO, CHE FORTUNA!
ARRIVE-REMO FRA QUALCHE MINUTO.

SIGNORINA CANDY!
SIGNORINA CANDY!


TUTTE QUESTE TERRE APPARTENGONO AL SIGNOR ANDREW. LA FAMIGLIA LEGAN E' SOLO UN RAMO DEL CASATO.
IL SIGNOR ANDREW?
TUTTE LE PROPRIETA' DEL SIGNOR ANDREW SONO MOLTO BELLE.

SENTO CHE ACCADRA' QUAL-COSA DI MERAVI-GLIOSO!
IL COSTUME DEGLI SCOZZESI!

SCOZ-ZESI? SUL SERIO?
SONO TUTTI SCOZZESI.

QUESTA E' LA CASA DEL SIGNOR LEGAN, SIGNORINA CANDY.

E' LEI!!!

IRIZA DEVE ESSERE COME UNA PRINCI-PESSA DELLE FAVOLE.

CHE VILLA ENORME! SEMBRA USCITA DA UNA FAVOLA!

SIGNOR NEIL! SIGNORINA IRIZA!

AH AH AH AH AH AH

!

SPLASH!

EHM, SALVE ...

IRIZA! E' LEI! E' MOLTO CARINA...

ADDIO! NON HO BISOGNO DI UNA DAMA DI COMPAGNIA.

VA A CAMBIARTI... LA SIGNORA LEGAN TI ASPETTA.
...
SEI IN RITARDO STEWART.
E' QUESTA CANDY?
SEI TUTTA BAGNATA! SEI CADUTA NEL LAGO?
JULIA, MOSTRALE LA STANZA.
STEWART LA MACCHINA.
NO, PERO'...
COSI' QUESTO E' IL POSTO DOVE DOVRO' VIVERE...
IRIZA E LA SIGNORA LEGAN NON SONO PER NULLA COME IMMAGINAVO IO.

ED E' ANCHE ARREDATA!
NON E' NIENTE MALE!
LA MIA STANZA...
LA MIA STANZA?
QUESTA E' LA TUA STANZA. CAMBIATI E SCENDI GIU' VELOCEMENTE.
HOP!
E' LA PRIMA VOLTA CHE HO UNA STANZA TUTTA MIA!
EVVIVA!
COSI' VIENI DA UN ORFANOTROFIO, CAMERIERA?
EH! EH!
QUESTO E' IL MIO PRIMO PASSO VERSO LA FELICITA'.
NON VOGLIO ABBATTERMI PER COSI' POCO.

STUDIERAI E GIOCHERAI CON MIA FIGLIA.

QUESTO TIPO NON E' PER NIENTE SIMPATICO.

NEIL E' IL FRATELLO MAGGIORE DI IRIZA.

DIMMI, VOLEVI SPIARE?!

VAI VIA, MI STO CAMBIANDO!

IO SPIARE UNA CAMERIERA COME TE?!

ENTRAMBE AVETE LA STESSA ETA', VI TROVERETE BENE.

LA MIA POVERA IRIZA NON HA MAI AVUTO AMICI.

PRANZERAI INSIEME ALLA SERVITU'.

SEI FORTUNATA, NON DEVI MANGIARE CON LORO.
NON SARA' FACILE PER TE, CANDY!
QUEI RAGAZZI SONO CAPRICCIOSI, E DISUBBIDIENTI.
NON E' PIACEVOLE MANGIARE CON LORO.
SAI, HANNO CAMBIATO 38 VOLTE L' ISTRUTTORE PER IRIZA.
ALLA FINE HANNO DECISO DI PRENDERE UNA DAMA DI COMPAGNIA PIUTTOSTO CHE UN INSEGNANTE.
UFF!
SHHHH... ECCOLA!

MI SCUSI, SIGNORA.
ERA UN VASO MOLTO IMPORTANTE! STUPIDA RAGAZZINA!
OH NO! DIO MIO, CANDY!
CRASH
CHE SBADATA!
ASPETTA UN SECONDO!
NON DARMI DEL TU! DEVI CHIAMARMI SIGNORINA!
HO SOLO QUESTO, DATO CHE TU HAI BAGNATO I MIEI VESTITI.
POTEVI TOGLIERTI IL PIGIAMA, E' MEZZO-GIORNO...
CHE PUZZA!
UHH!
PIGIA-MA, GRRR...

GRRR!
PFFF! CHE ORRORE!
E' VERO, PUZZA DI ORFANOTROFIO!
NON USI MAI LA SPAZZOLA?
HAI VISTO I SUOI CAPELLI, IRIZA? GUARDA QUESTA CRINIERA!
UAA UAA
CANDY PICCHIA NEIL!
MAMMA! MAMMA!
PUM
SBAM
UN SCHIAFF
LASCIAMI IN PACE!
TU RAGAZZA SUDICIA!

NON CENERAI. SUBITO NELLA TUA STANZA!

HAI IL CORAG-GIO DI INCOL-PARLO?

SEI CATTIVA, CHE HAI FAT-TO?!

MA E' STATO NEIL CHE...

MAMMA!

CANDY!

QUANDO ERO ALLA CASA DI PONY, SOGNAVO DI AVERE UN PAPA' E UNA MAMMA.

NON ME LE IMMAGI-NAVO COSI' LE COSE.

MISS PONY, SORELLA LANE...

SIGH

MI PIACEREBBE VEDERVI DI NUOVO!

SIGH

C'MIO PRINCIPE DELLA COLLINA...

SEI PIU' CARINA QUANDO SORRIDI!

Candy, siamo felici di aver ricevuto tue notizie, Speriamo che tu stia bene e che sia felice...

MISS PONY, SOREL-LA LANE!

NON MI DARO' PER VINTA!

NO, NO DEVO RESI-STERE.

RIDAM-MELA!
COS'E' QUESTA? UNA LETTERA DELL' ORFANO-TROFIO?
PAFF
E' MIA!
COS'E' QUE-STA?

GIA'! E' TUTTA D'ARGENTO.
EHI NEIL, HAI VISTO CHE SPILLA?!
RIDAMMELO PER FAVORE!
DOVE L'HAI RUBATA, CAMERIERA?
TRILL
NON RIDARGLIELO NEIL!
NO, E' MIO...
RUBATA? NO, NO!
CERTAMENTE. ORA E' MIO!

BUONA IDEA, NEIL!
CHE NE DICI SE LO LANCIAMO NEL LAGO?
NIENTE DA FARE!
RIDAM-MELO!
SUIFF!
IH! IH!
AH AH AH
ECCO FATTO!
OH NO...
SONO VERAMENTE CATTIVI!

SANTO CIELO, STA PIAN-GENDO...
RIDAM-MELO...
ECCOLO! ADESSO INGINOCCHIATI E CHIEDI SCUSA.
D'ACCORDO, MA A CONDIZIONE CHE TU TI METTA IN GINOCCHIO!
SARAI PUNITA PER QUESTO!
E TE NE ANDRAI!
ARRRGH
MAMMA!

IN QUELLA CASA

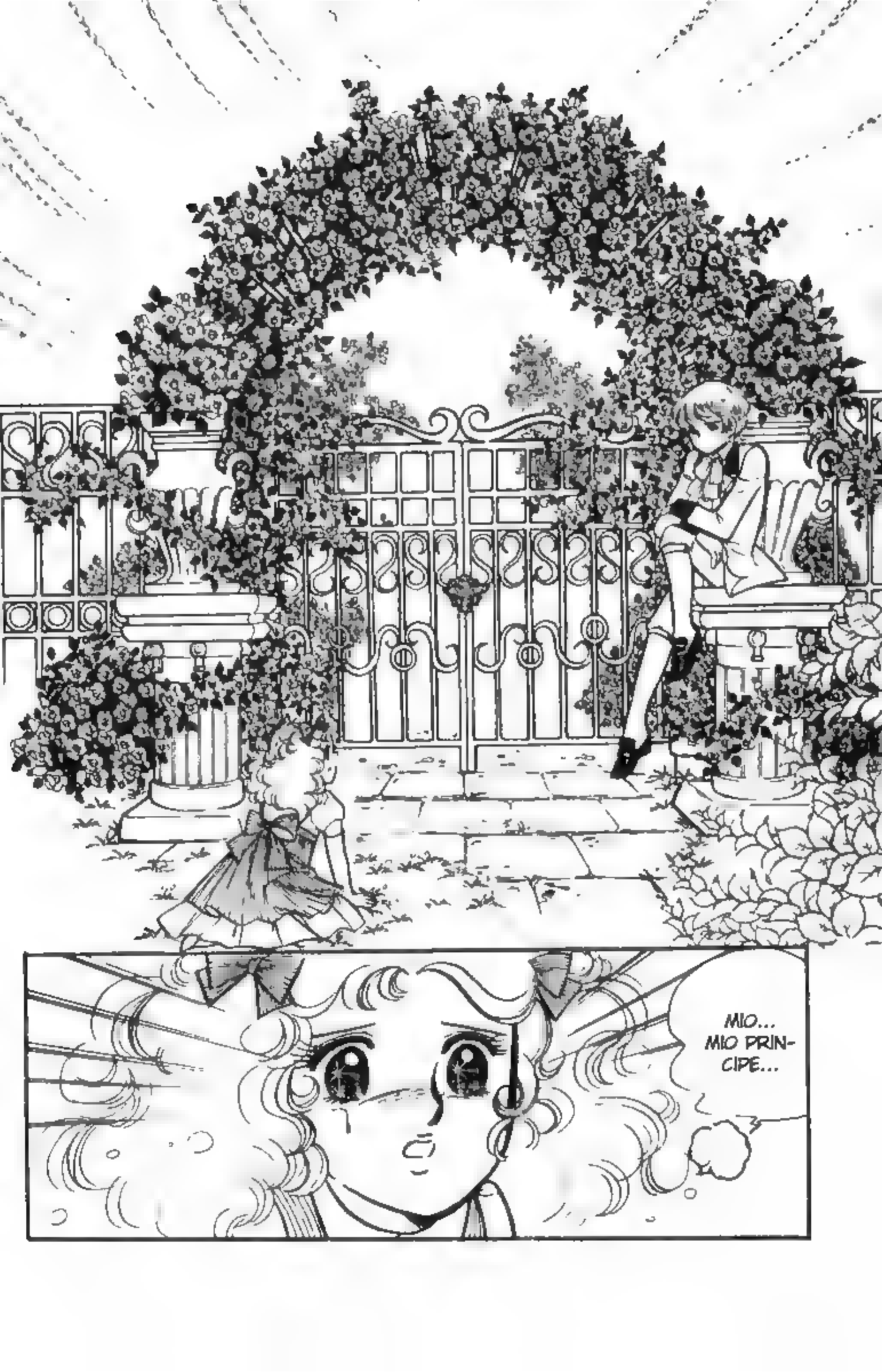
NON TORNERO' MAI!

VOGLIO TOR-NARE ALLA CASA DI PONY!

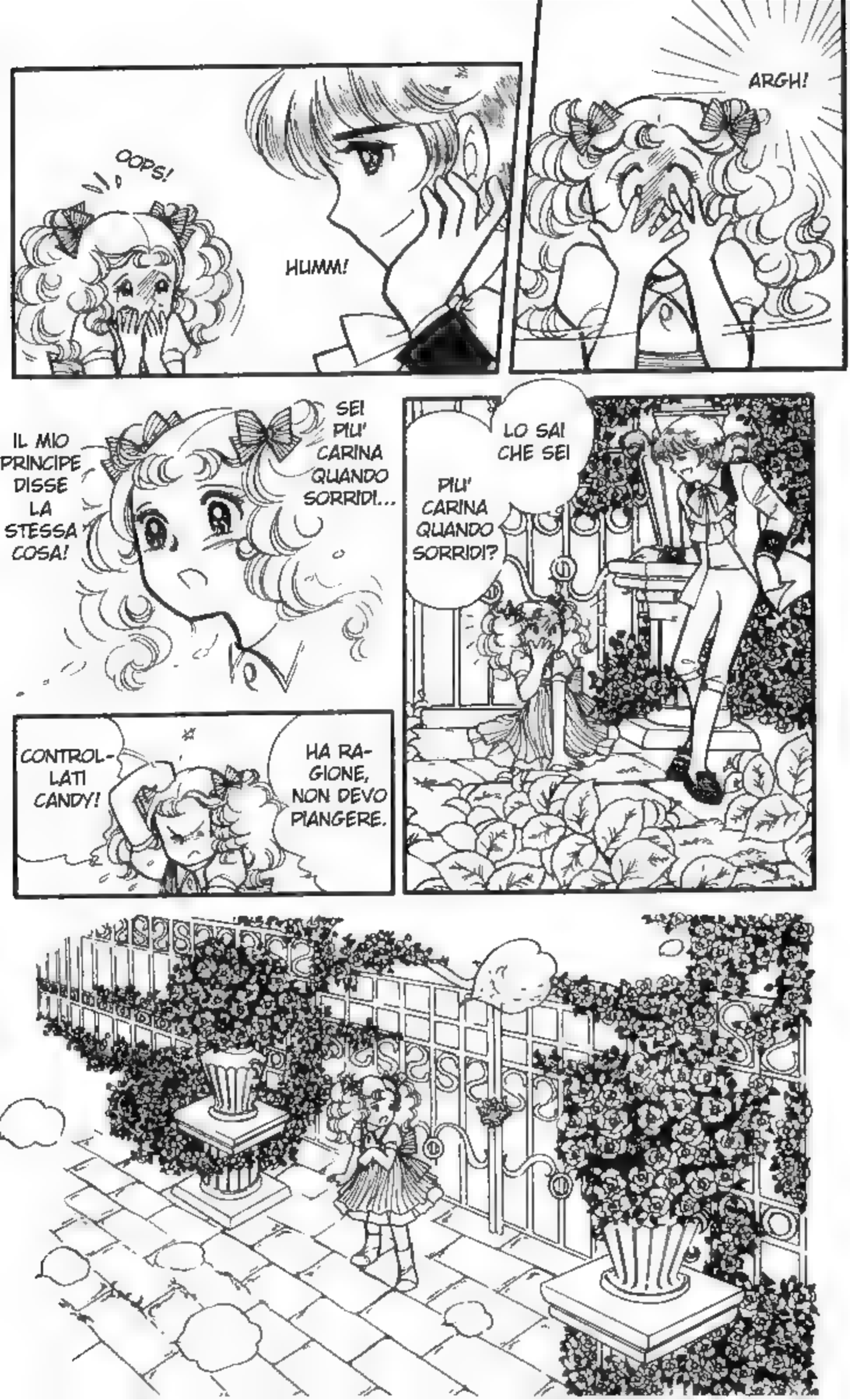
VOGLIO TORNARE DA VOI!

MISS PONY, SORELLA LANE...

NON PIANGERE...

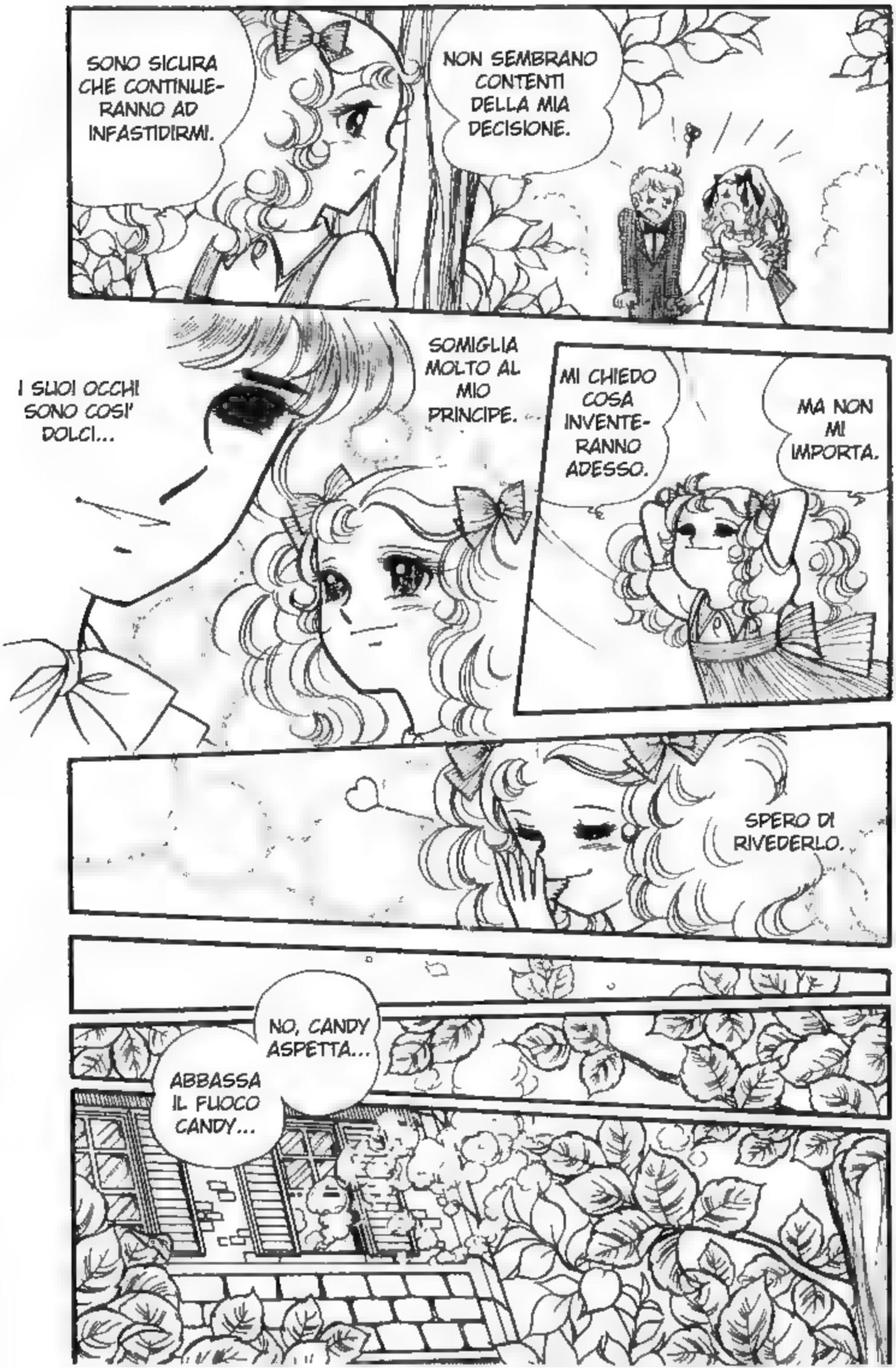

MIO...
MIO PRIN-
CIPE...

DICI COSE STRANE...
AH AH! DICI COSE STRANE.
PRINCIPE?
QUELLA VOLTA MI DISSE LA STESSA IDENTICA COSA...
NON E' POSSIBILE! E' SUCCESSO SEI ANNI FA.
!
MA LUI CHI E'? E' IL MIO PRINCIPE?

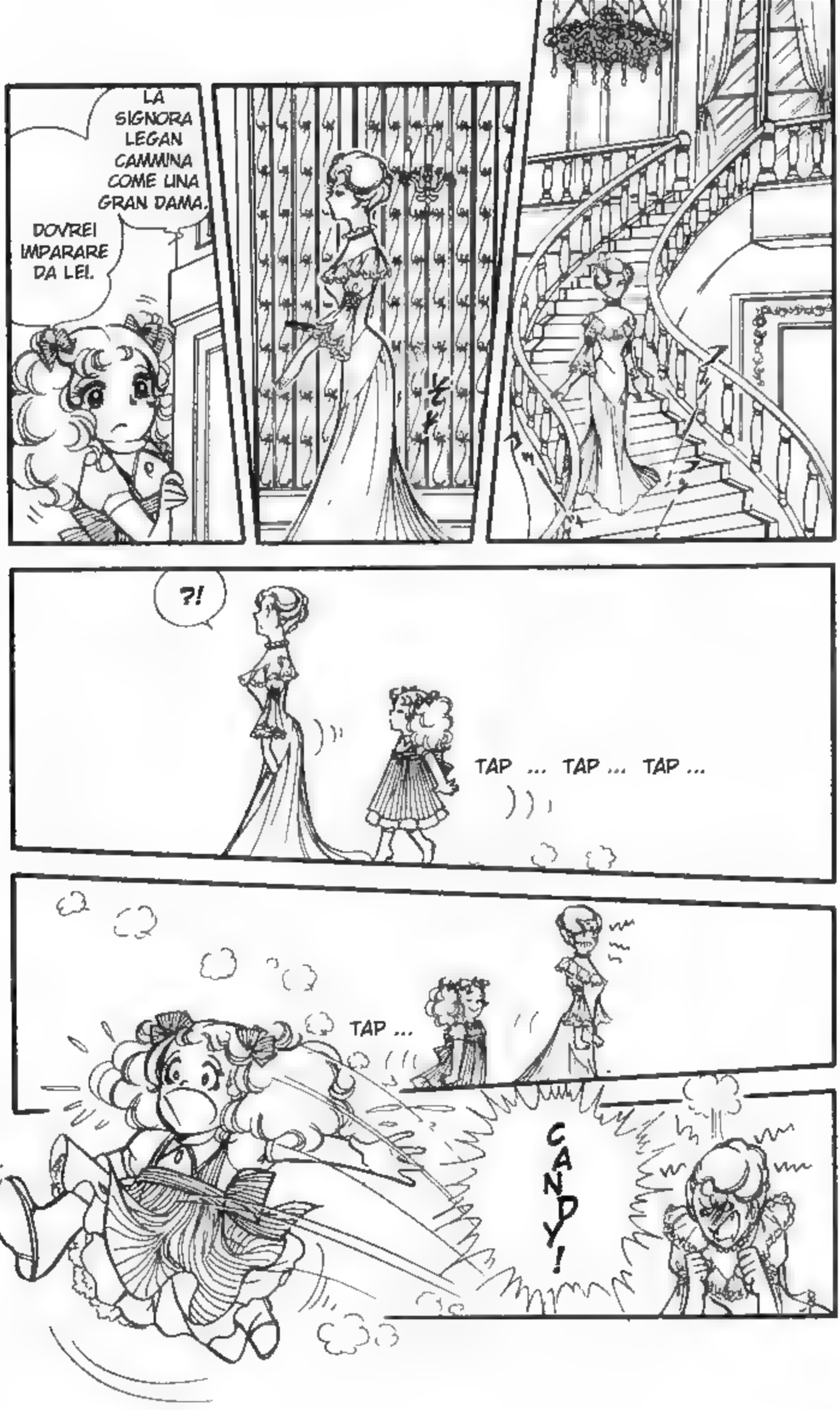

OOPS!
HUMM!
ARGH!
IL MIO PRINCIPE DISSE LA STESSA COSA!
SEI PIU' CARINA QUANDO SORRIDI...
LO SAI CHE SEI PIU' CARINA QUANDO SORRIDI?
CONTROL-LATI CANDY!
HA RA-GIONE, NON DEVO PIANGERE.

SOMIGLIA ALLA MIA SPILLA!
OH!
MA DOVE?
SE N'E' ANDATO...
E' CHIUSO.
FORSE VIVE QUI.
DI CHI E' QUESTA CASA?
NO, NON PIANGERO' PIU', TE LO PROMETTO, PERO' TORNA A TROVARMI.
SE PIANGESSI DI NUOVO FORSE TORNEREBBE.

QUANDO TORNI ALL' ORFANO-TROFIO?
ECCO LA PIAGNU-COLONA.
NON MI IMPORTA SE SIETE CATTIVI CON ME.
SCUSA PER IL DISAPPUNTO, MA NON LASCERO' QUESTO POSTO.


SONO SICURA CHE CONTINUE-RANNO AD INFASTIDIRMI.
NON SEMBRANO CONTENTI DELLA MIA DECISIONE.
I SUOI OCCHI SONO COSI' DOLCI...
SOMIGLIA MOLTO AL MIO PRINCIPE.
MI CHIEDO COSA INVENTE-RANNO ADESSO.
MA NON MI IMPORTA.
SPERO DI RIVEDERLO.
NO, CANDY ASPETTA...
ABBASSA IL FUOCO CANDY...

GUARDA QUESTO, UN SUCCESSO!
VA BENE, STAI IMPARANDO, CANDY.
ORA FA ATTENZIONE.
TI PRENDERO' COME APPRENDISTA QUANDO MIGLIORERAI.
PUOI TENERLA. E' LA TUA RICOMPENSA.
DEVI SEPARARE I PIATTI DALLE POSATE.
PER PREPARARE LA TAVOLA
OSSERVA BENE, CANDY.
CLINC
CLANC
SPLASH
GUARDA ME.
AGGIUNGO UN PO' DI DETERSIVO E LI LAVO VELOCEMENTE.
OH! WOW!


LA SIGNORA LEGAN CAMMINA COME UNA GRAN DAMA.
DOVREI IMPARARE DA LEI.
?!
TAP ... TAP ... TAP ...
TAP ...
CANDY!

Miss Pony
Sorella Lane,
Qui sto imparando
tante cose.

HO IMPARATO A PREPARARE UNA TORTA, LAVARE I PIATTI E CAMMINARE COME UNA SIGNORA...

AH, QUESTA CANDY! NIENTE LA FERMA.

TAP ... TAP ...

POTRA' SERVIRE COME DOMESTICA, PIU' AVANTI...

MA NON VOGLIO CANDY!

TU HAI BISOGNO DI UNA DAMA DI COMPAGNIA, IRIZA.

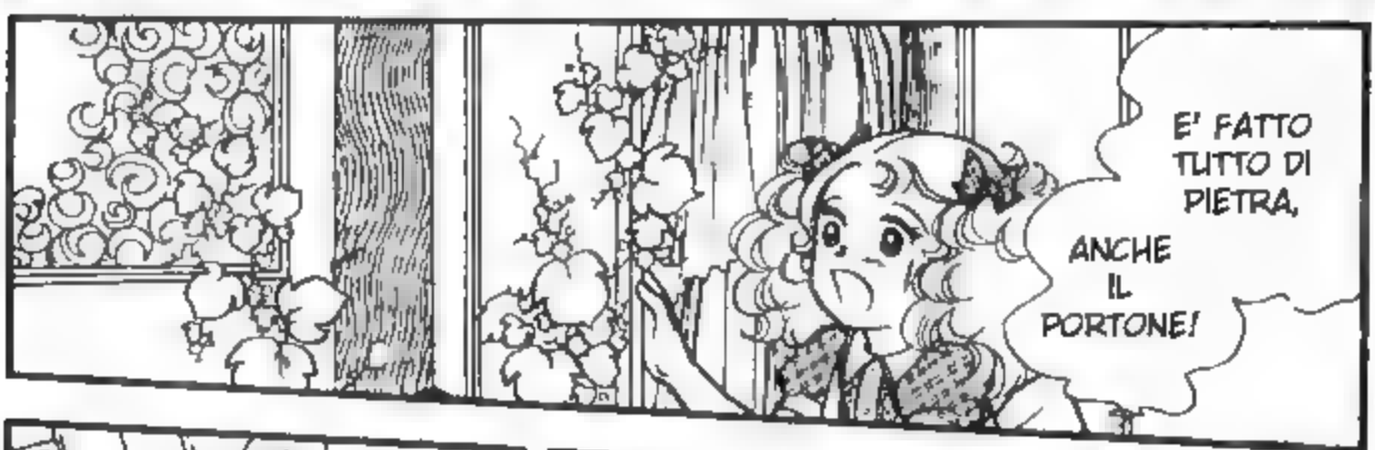
FA SEMPRE COSE STUPIDE, DEVI SEMPRE STARLE DIETRO.

E SE LA MANDASSIMO VIA, MAMMA?

CERTAMENTE, SE VUOI, AMORE MIO.
POTRA' ESSERE LA DOMESTICA MIA E DI NEIL?
SARA' UNA DOMESTICA?
NEIL! NEIL! ASCOLTA, UNA GRANDE NOTIZIA!
NON POTRA' ESSERE PEGGIO DI ADESSO.
LA FARO' LAVORARE DALLA MATTINA ALLA SERA.
NON LE DARO' UN SECONDO DI LIBERTA'.
MAMMA MI HA DETTO CHE PIU' AVANTI CANDY DIVENTERA' LA NOSTRA DOMESTICA.
EH?

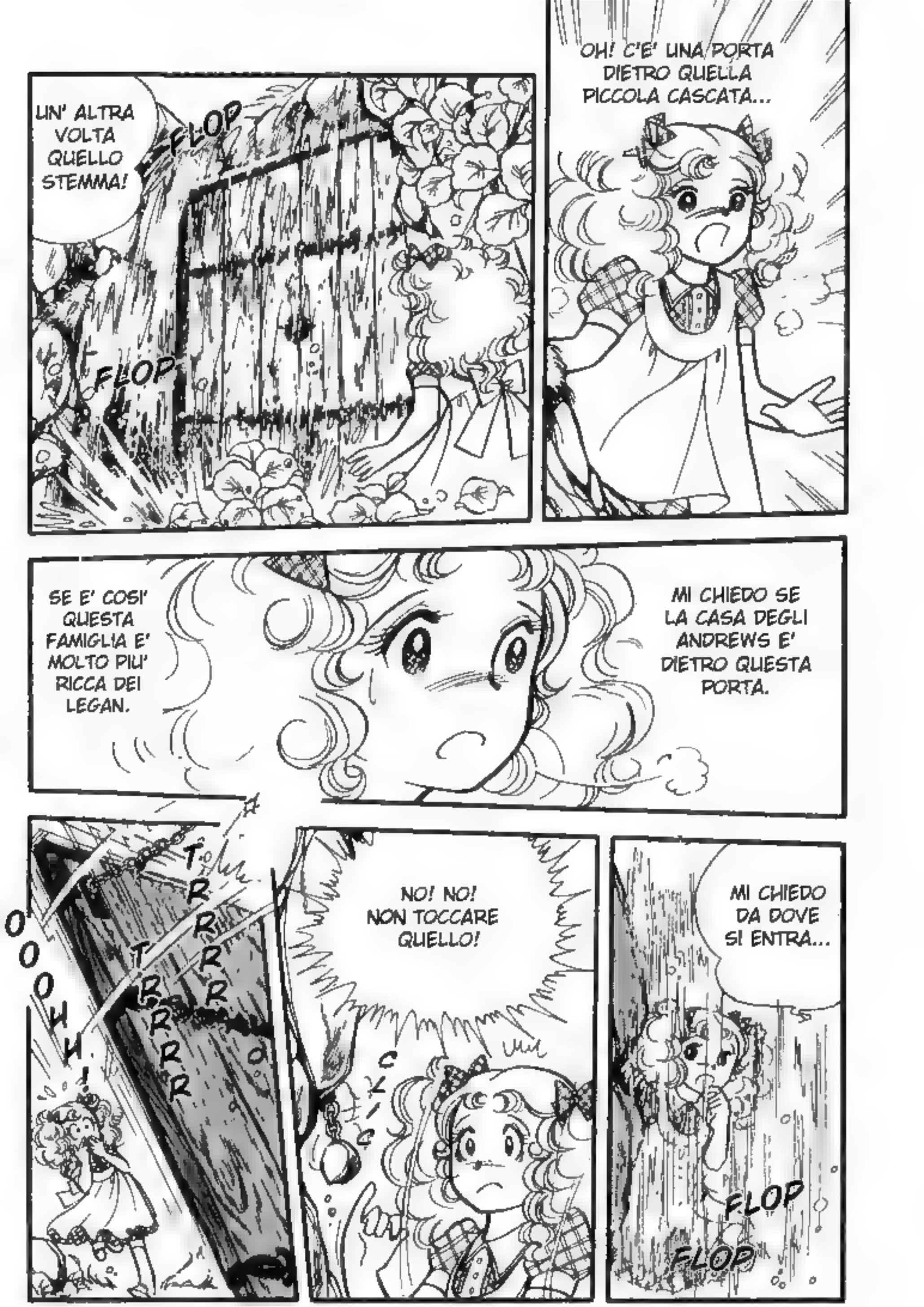
CERTO SAREBBE STATO MEGLIO SE FOSSI STATA ADOTTATA COME ANNIE.
UNA CAMERIERA... NON E' POI COSI' MALE.
DEVI ESSERE MOLTO FELICE.
ANNIE, COME STAI?

E NON HO PIU' VISTO QUEL RAGAZZO.
CHE PECCATO CHE QUESTO CANCELLO SIA SEMPRE CHIUSO.
PIU'
PIU'
PIU'
PIU'
PIU'
PROVERO' UN' ALTRA STRADA, FORSE QUELLA PICCOLA PORTA...
CHE BOSCO MERAVIGLIOSO! PIENO DI UCCELLINI E ANIMALI!
CRAC


E' FATTO TUTTO DI PIETRA, ANCHE IL PORTONE!

LA FAMIGLIA ANDREWS...
STEWART MI HA DETTO CHE QUESTE TERRE SONO TUTTE DELLA FAMIGLIA ANDREWS.
HEI, DI NUOVO QUELLO STEMMA...

IL MIO PRINCIPE... IL SUO SORRISO E IL VENTO CHE SOFFIA SULLA COLLINA DI PONY.
FORSE IL MIO PRINCIPE HA PARENTI IN QUESTA FAMIGLIA.
SONO SICURA DI POTERLO INCONTRARE IN QUESTO BOSCO.
ASPETTAMI, MIO PRINCIPE!
SSSHH
SSSHH


OH! C'E' UNA PORTA DIETRO QUELLA PICCOLA CASCATA...
UN' ALTRA VOLTA QUELLO STEMMA!
FLOP
FLOP
MI CHIEDO SE LA CASA DEGLI ANDREWS E' DIETRO QUESTA PORTA.
SE E' COSI' QUESTA FAMIGLIA E' MOLTO PIU' RICCA DEI LEGAN.
MI CHIEDO DA DOVE SI ENTRA...
FLOP
FLOP
NO! NO! NON TOCCARE QUELLO!
CLIC
TRRRRRRRRRR
OOOHH!

AHH! AIUTO!
SPLASH!
OPS!

CHE SUCCEDE?! HAI INTERROTTO IL MIO RIPOSINO! COME OSI DISTURBARE QUALCUNO CHE DORME TRANQUILLAMENTE IN UNA BARCA!

MA DOVE TROVO UNA CORDA?
UNA CORDA?
INVECE DI SCUSARTI, LANCIAMI UNA CORDA.
IO... IO...
OH... SCUSAMI! NON TI AVEVO VISTO.

VELOCE, LA CORRENTE TRASCINA LA BARCA!
CERCA LI', E' DA QUELLE PARTI.
AH! ECCOLA!
SBRIGATI! VELOCE!
CHE STAI FACENDO?!
MHM, VEDIAMO... UNA CORDA... UNA CORDA...
FORSE NON SA NUOTARE, POVERO RAGAZZO.
GUARDA CHE LANCIO... UNO, DUE, TRE!
L'HO TROVATA! SEI SALVO!
PERFETTO! BEL TIRO, L'HO PRESA!

NON SAI NUOTARE?

GIA', TI HO VISTO SPAVENTATO...

TEMEVO DI CADERE IN ACQUA... GRAZIE.

MA ALLORA PERCHE'...

CERTO CHE SI. SONO UN BRAVISSIMO NUOTATORE.

GUARDA QUESTA CAMICIA DI SETA, NON VOLEVO BAGNARLA.

UN UOMO ELEGANTE NON LO PERMETTEREBBE.

E HA ANCHE UN BUON PROFUMO.

PERO'... E' DAVVERO ELEGANTE

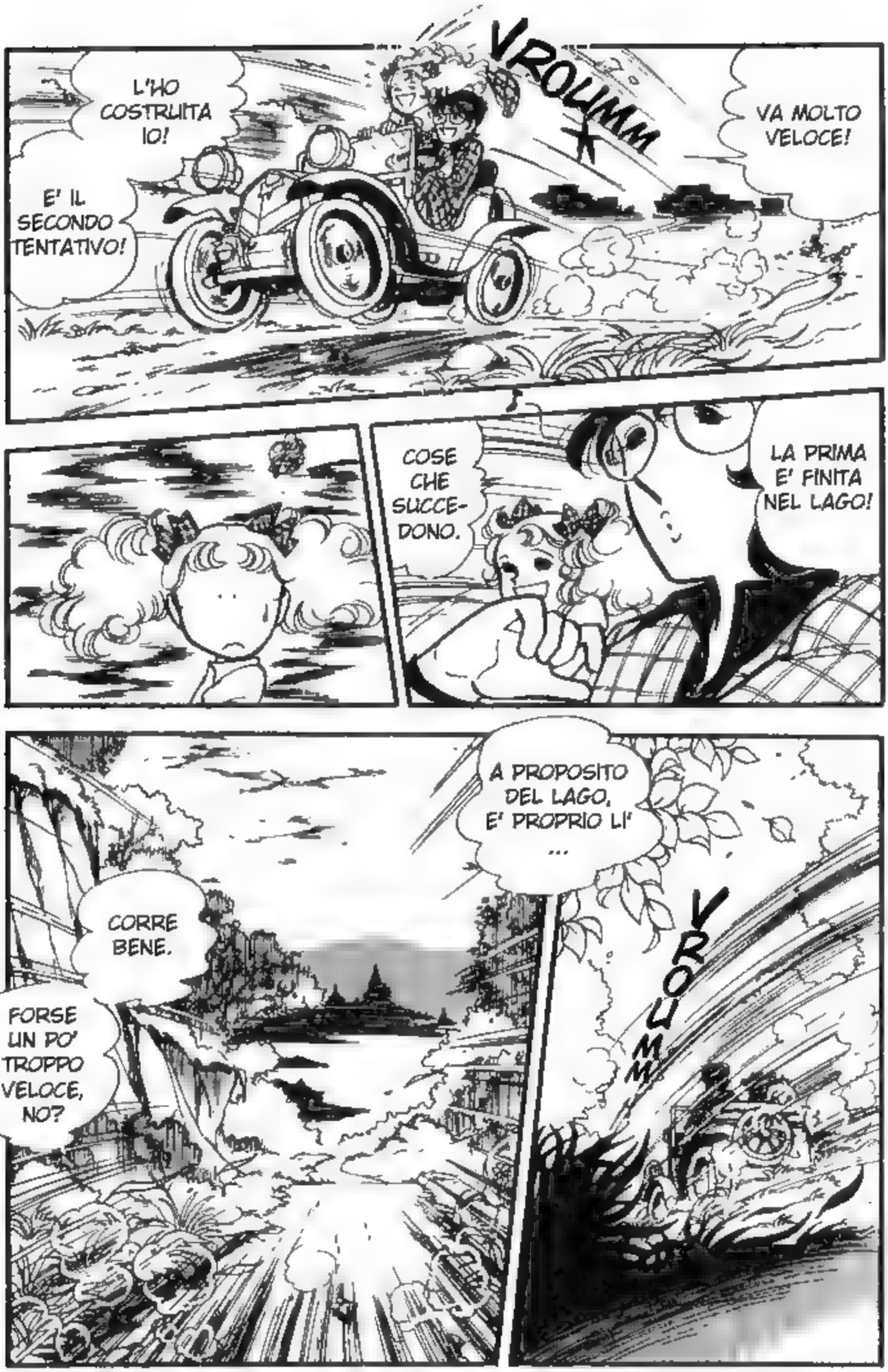
!
SAI RAGAZZINA, MI PIACI.
DA DOVE VIENI?
BRAVA, MI CONGRATULO.
MI CHIAMO ARCHIBALD, CIAO!
ORA DEVO ANDARE, SPERO DI RIVEDERTI!
PEEE
MI CHIAMO CANDY WHITE E VIVO IN CASA DEI LEGAN.
OH, LUI HA... LUI HA...
CHE SFORTUNA!
IN CASA DEI LEGAN ...
ARCHIBALD ...
MI HA BACIATO LA MANO ...
TOC!
TOC!
TOC!
TOC!

PARE CHE LA ZIA ELROY STIA VENENDO A VIVERE QUI.
SI DICE CHE ABBIA UN FORTE TEMPERAMENTO.
SI TERRA' UNA GRANDE FESTA IN SUO ONORE.
A COMPRARE VESTITI? GRANDE!
IN CITTA'?!
ANDIAMO A COMPRARE VESTITI IN CITTA', SBRIGATI!
CANDY VIENI QUI!

QUAL E' IL SUO COLORE PREFERITO?
MI DOMANDO SE A ANTONY PIACERA' QUESTO VESTITO.
UFF!
UFF!
AVREI DOVUTO IMMAGI-NARLO ...
PER DIO, SMETTILA DI PARLARE DI ANTONY!
E ADESSO LO POTRAI VEDERE OGNI GIORNO.
NON POSSO, LO AMO!
CANDY, VA IN LIBRERIA E COMPRA "ELEGANZA" E "PICCOLE BAMBOLE".
NO, ASPET-TA!
BENE, ABBIAMO COMPRATO TUTTO ...
OUF!
VOGLIO CHE SIA CANDY AD ANDARCI.
NO STEWART, NON TU!
POSSO ANDAR-CI IO.

PERO' VADO A CONTOL-LARE.
QUESTO TITOLO NON L'HO MAI SENTITO
E MI HAI DETTO "PICCOLE BAMBOLE" ...
DUNQUE, VEDIAMO... ECCO "ELEGANZA"
BOOKSTORE
本屋
!?
ASPETT!!
DEVO AGGIUN-GERE UN' ALTRA STELLA NERA.
PIC
MI HANNO INGANNATA DI NUOVO.
SONO ANDATI VIA.
CHE VUOL DIRE UN' ALTRA STELLA NERA?

QUELLO CHE E' VENUTO A PRENDERLO.
TU DEVI ESSERE ...
CIAO CANDY!
GRAZIE PER AVER AIUTATO ARCHIBALD L' ALTRO GIORNO.
VIENI, TI PORTO A CASA.
GLI ALTRI TI HANNO LASCIATA QUI?
TEUF!
TEUF!
TAC
TAC
SALIAMO, QUESTA E' LA MIA "SPECIALE STEAR NUMERO 2"!
SI PARTE!
VELOCE A SALIRE, O SE NE ANDRA' DA SOLA!


VROUMM
L'HO COSTRUITA IO!
E' IL SECONDO TENTATIVO!
VA MOLTO VELOCE!
COSE CHE SUCCE-DONO.
LA PRIMA E' FINITA NEL LAGO!
A PROPOSITO DEL LAGO, E' PROPRIO LI' ...
CORRE BENE.
FORSE UN PO' TROPPO VELOCE, NO?
VROUMMM

COMUNQUE, COS' E' QUESTA STORIA DELLA STELLA NERA?
QUANDO QUALCUNO E' BUONO CON ME,
COSA CHE SUCCEDE RARA-MENTE,
GLI DO UNA STELLA BIANCA.
SE MI TRATTA UN PO'MALE, GLI DO UNA STELLA ROSSA.
INFINE, QUANDO SONO REALMENTE CATTIVI CON ME ...
BENE,
QUANDO QUALCUNO MI FERISCE
LO SCRIVO NEL MIO DIARIO.
DAI UNA STELLA NERA!
AH! NON LASCIARE IL VOLANTE!
CAPISCO... IRIZA NON E' GENTILE CON TE.
LA CONOSCI?
VIVI NELLA CASA DEI LEGAN GIUSTO?
SFORTUNA-TAMENTE IRIZA E' MIA CUGINA.
CUGINA...?
FORSE LUI E' QUELL' ANTONY DI CUI PARLA IRIZA.

NON DIRLE PER NESSUN MOTIVO CHE MI HAI VISTO.
ALTRIMENTI DOVRAI DISEGNARE UNA GRANDE STELLA NERA.
TU SEI UN ANDREW?
SI, SONO IL FRATELLO MAGGIORE DI ARCHIBALD, MI CHIAMO ALISTEAR.
IO SONO CANDY WHITE.
CANDY WHITE, CHE BEL NOME!
PRENDERO' UNA SCORCIATOIA. CON UN PO' DI FORTUNA ARRIVEREMO PRIMA DI IRIZA.
BENE!
VORREI VEDERE LA SUA FACCIA DOPO!
CHE SUCCEDE?!
STUMD!!!
BLING!
?
SI E' STACCATA UNA RUOTA.
UNA RUOTA?! OH NO!

OH CIELO, DOVRO' COSTRUIRE UN' ALTRA MACCHINA.
AHHH!
OH NO! UN' ALTRA VOLTA NEL LAGO.
AH! AH!
NON SEMBRI REALMENTE DISPIACIUTO PER QUELLO CHE E' SUCCESSO.
?
A PIEDI! IN OGNI CASO E' QUELLO CHE AVREI DOVUTO FARE.
COME TORNERAI ORA?
NON SI VEDE MA SONO MOLTO DISPIACIUTO... E MOLTO... BAGNATO!
NON PREOCCU-PARTI ALISTEAR!
HMM ...

PERO' NON E' MOLTO PRATICO PER UNA RAGAZZA.
CONOSCO UN PASSAGGIO ATTRAVERSO IL BOSCO.
SEGUIMI E VEDRAI!
ASPETTA, CREDO DI AVERE UN' IDEA.
MA NON PREOCCUPARTI, TI AIUTERO' IO.
DOVREMO ARRAMPICARCI SUGLI ALBERI.
BASTA ATTRAVERSARE IL BOSCO PER ARRIVARE A CASA.
ANDIAMO!
HOP!
HOP!
CHE?!
QUESTO MI RICORDA... LA CASA DI PONY!

SORELLA LANE MI PUNIVA SEMPRE

CRAC!

AHI! AHI! AHI!

NIENTE MALE PER UNA RAGAZZA!

ECCO QUI, E' FACILE E VELOCE.

ALISTEAR, STAI BENE?

HAI VISTO CHE ERA UN' OTTIMA SCORCIATOIA!

ECCO LA CASA, SIAMO ARRIVATI!

A PRESTO

ORA CAPISCO PERCHE' ARCHIE MI HA DETTO CHE ERI UNA FANTASTICA RAGAZZA MASCHIACCIO.

GRAZIE MILLE, ALISTEAR!

ERO CERTA CHE SAREBBE TORNATA PIANGENDO ...
COSA?! CANDY E' GIA' TORNATA! COME HA FATTO?
CANDY
SI
E' BELLISSIMO
OHHHH
LO INDOS-SERO' PER LA FESTA
CANDY, GUARDA IL MIO NUOVO VESTITO
NON TI AVICINARE, FAI CATTIVO ODORE!

MAMMA HA COMPRATO UN CAPPELLO MOLTO BELLO. TUTTE LE DONNE DELLA FAMIGLIA SONO MOLTO ELEGANTI.
IRIZA VIENI A VEDERE IL MIO NUOVO CAPPELLO
CREDO CHE TI PIACERA'!
CHE VESTITO MERAVIGLIOSO
NON NE HO MAI VISTO UNO COSI' BELLO
MI PIACEREBBE MOLTO POTERLO INDOSSARE PER BALLARE CON IL MIO PRINCIPE
COME UNA PRINCIPESSA

SLAM!
CANDY! CHE STAI FACENDO?
NON E' PER UN' ORFANA COME TE, TU NON SARAI MAI UNA SIGNORA.
NON TOCCARE IL MIO VESTITO!
PERO' MI STAVA BENE!
TOC! TOC!

CANDY!

BAM! BAM!

MA NON HO NULLA DA METTERE!

DEVO VENIRE ANCH' IO?

NOI ANDIAMO ALLA FESTA, SBRIGATI E VESTITI VELOCE-MENTE!

OH, TU HAI SOLTANTO IL TUO SOLITO VESITTO. CHE DISDETTA!

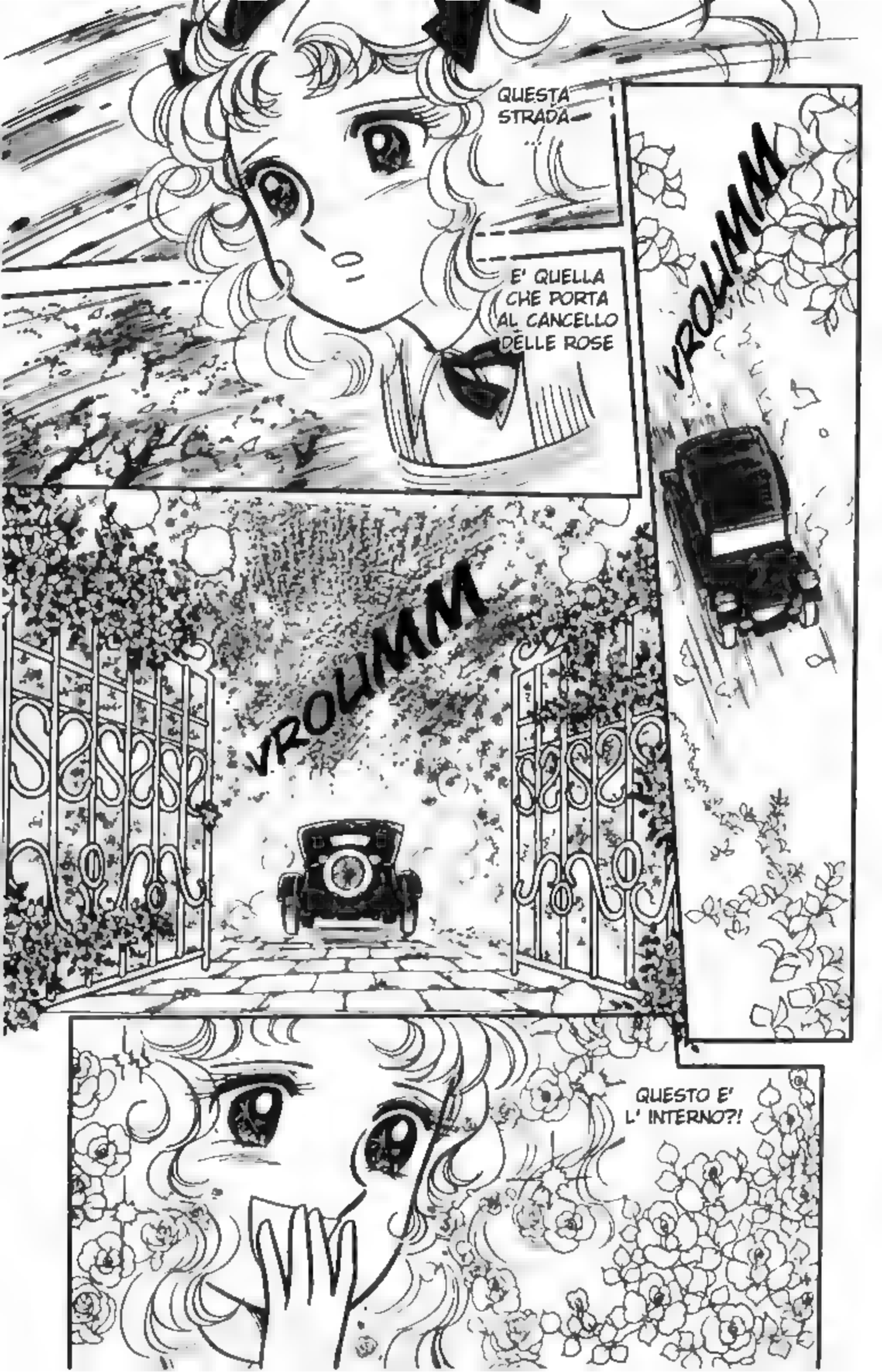
CHE PECCATO! TU SARAI LA PIU' BELLA IRIZA.

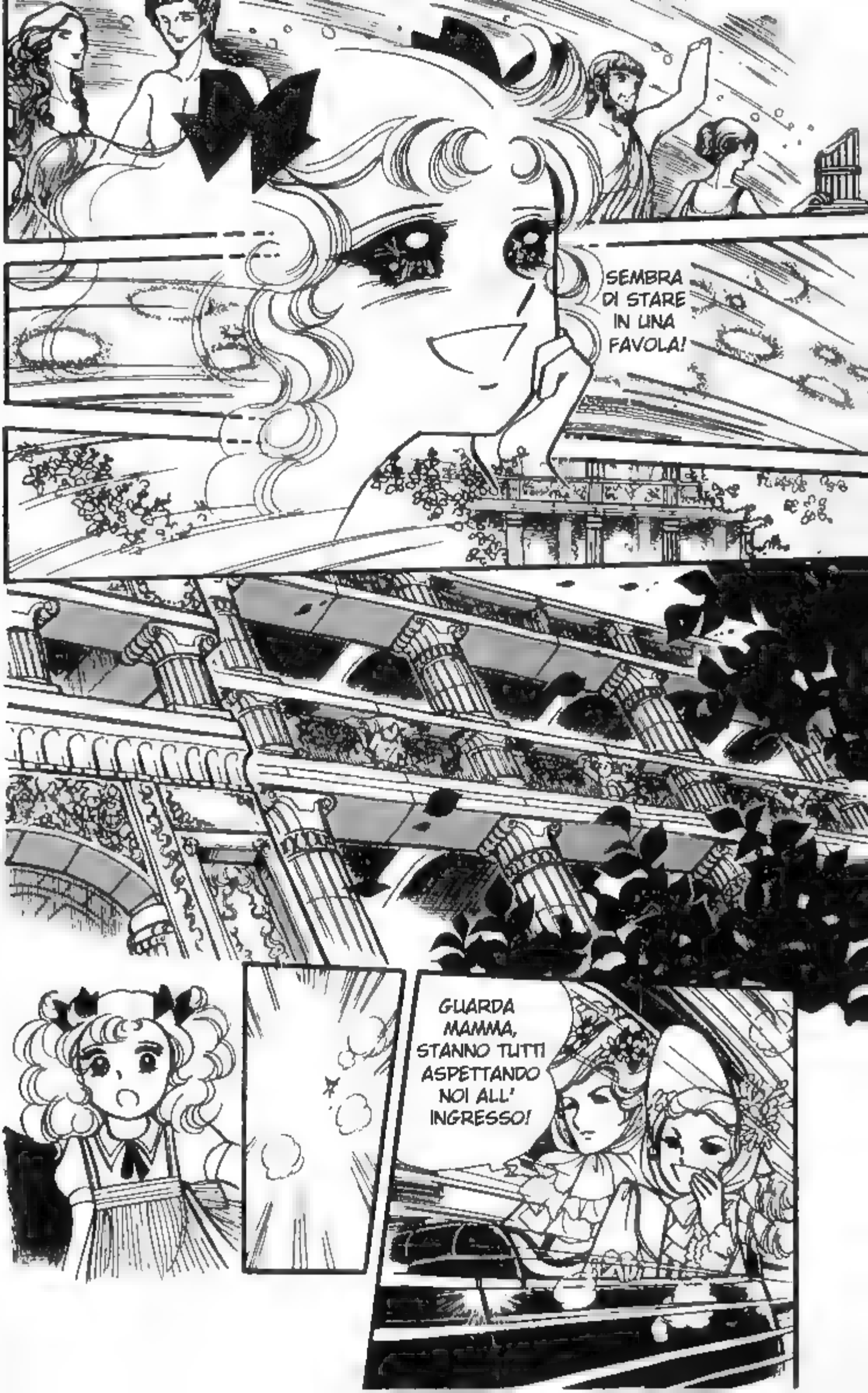
DOVRA' ANDARE CON QUEL VESTITO.

PFFF! CHE SPORCA

BENE.

D' ACCORDO. PERCHE' NO DOPO TUTTO?


QUESTA STRADA—
E' QUELLA CHE PORTA AL CANCELLO DELLE ROSE
VROUMM
VROUMM
QUESTO E' L' INTERNO?!


SEMBRA DI STARE IN UNA FAVOLA!
GUARDA MAMMA, STANNO TUTTI ASPETTANDO NOI ALL' INGRESSO!

BUONGIORNO ADORABILE MASCHIACCIO
CIAO CANDY, COME STAI?
AH CANDY!
OGGI NON STAI PIANGENDO

ANTONY QUANDO HAI CONOSCIUTO CANDY?
SIGNORE E SIGNORI, LA SIGNORA ELROY VI ASPETTA NEL SALONE
STO SOGNANDO?
O SONO SVEGLIA?
GIA', ANCH' IO.
IO CREDEVO FOSSIMO GLI UNICI A CONOSCERLA.
E' GRANDIOSA CON LA CORDA
E HAI VISTO COME SCALA GLI ALBERI?!
SONO L'UNICO CHE L'HA VISTA IN LACRIME
QUANDO LA CONOBBI STAVA PIANGENDO ...
DICCI, DOVE L'HAI CONOSCIUTA?
MI CHIEDO COSA NASCONDE DIETRO IL SUO MERAVIGLIOSO SORRISO.

GLI ABITI LARGHI SONO DAVVERO UTILI PER NASCONDERSI.

E VI RINGRAZIO PER L'ACCOGLIENZA VERSO ME E I MIEI TRE NIPOTI.

DO IL BENVENUTO AI MEMBRI DELLA FAMIGLIA ANDREW

MI AVVICINO AL BUFFET PRIMA DI TUTTI.

CANDY VIENI CON ME?

QUELLA DEVE ESSERE LA ZIA ELROY

SEMBRA MOLTO SEVERA

LO PRENDO!

IL SIGNOR WILLIAM ACCONSENTE A FARCI VIVERE QUI D'ORA IN POI.

MA LUI...

HA LA FACCIA SPORCA DI CREMA ...

FA COME GLI PARE, SENZA NEMMENO BADARE ALLA ZIA ELROY.

LA ZIA ELROY NON LA SMETTE DI PARLARE!

NON MANGI?

ARCHIE...

IO... SONO STATA IO, MADAME ...

CHI STA RIDENDO? CHI HA INTERROTTO IL MIO DISCORSO?

SCUSACI ZIA ELROY! E' SOLO UNA DELLE NOSTRE SERVE.

CANDY! CHE INSOLENTE!

E HO ANCHE CERCATO DI CONVINCERLA A INIZIARE A MANGIARE.

SCUSAMI ZIA. E' COLPA MIA. SONO STATO IO A FARLA RIDERE...

SEI STATA DAVVERO CORAGGIOSA CANDY.

PERCHE' NON CE L'HAI DETTO?

NON E' GIUSTO ARCHIE!

E' COPERTA DI CREMA!

ARCHIE, LA TUA FACCIA ...

BENE, E ORA E' GIUNTO IL MOMENTO DI CENARE.

BRINDIAMO! ALLA ZIA ELROY!

NO, GRAZIE. TI RAG-GIUNGO DOPO!

ANTHONY, VIENI CON ME?

ANDIAMO A SEDERCI A TAVOLA ALLORA...

OH... QUESTI RAGAZZI...

OH, SI'! GRAZIE ANTHONY!

CANDY, VUOI QUALCOSA DA BERE?

QUESTA CASA E' BELLISSIMA. MI SEMBRA DI SOGNARE.

QUESTA CANDY STA OLTREPAS-SANDO IL LIMITE!

PERCHE' E' VENUTA QUI?

COSA VORRESTE DIRMI?

FORSE DOVREMMO DIRLE...

SOGNARE...

HAI RAGIONE!

E' UNA SER-VA, DOVREBBE COMPORTARSI COME TALE...

BUUU!

SI', I FANTASMI DEI NOSTRI AVI...

CI SONO... I FANTASMI?

SI DICE CHE QUESTA CASA SIA INFESTATA DAI FANTASMI!

ECCO...

...E APPARE UN UOMO CON UN CAPPELLO E UN OROLOGIO...

...UNA STANZA SI ILLUMINA IMPROV-VISAMENTE...

QUANDO LA CAM-PANA DELLA TORRE A SUD RINTOCCA LE 22:00...

SI POSSONO COMUNQUE SENTIRE DEI PASSI...

NON C'E' NESSUNO ...

ANCHE SE NEI CORRIDOI ...

HA HA HA

AAH!

BUUU!

NOI SAREMO I TUOI CAVALIERI PER OGGI...

SCUSACI CANDY! IL BALLO STA PER INIZIARE.

VADO!

LA STANZA CHE STA AL TERZO PIANO, ALLA FINE DEL CORRIDOIO. VAI AVANTI, IO PORTO IRIZA.

CANDY, PUOI PREPARARMI LA STANZA?

OH, LA MIA TESTA!

ALLA FINE DEL CORRIDOIO ...

TERZO PIANO ...

LA STANZA DEVE ESSERE QUELLA!

QUELLE STATUE SEMBRANO VIVE...

E QUI C'E' SCRITTO ARDLEY...

SARANNO GLI AVI DELLA FAMIGLIA...

E' BUIO PESTO!

AAAAH!

BYE, BYE. DIVERTITI CON I FANTASMI!

I FAN-TASMI!

APRI LA PORTA! NON E' GIUSTO. MI HAI INGANNATA.

MEDITA SUL TUO COMPORTA-MENTO.

QUESTA E' LA TUA PUNIZIONE.

IRIZA!

.....

AAH! UN TOPO!

MI CHIEDO SE LA STORIA DEI FANTASMI SIA VERA.

E' TUTTO COSI' VECCHIO E PIENO DI POLVERE!

DEVO ANDAR-MENE DA QUI!

L'OROLOGIO, SONO LE 22:00!

QUALCUNO MI AIUTI!

VOGLIO USCIRE! APRITE LA PORTA!

LE 22:00 ...

LE 22:00 ...

LA CAMPANA SUONA ALLE 22:00 E' APPARE IL FANTASMA!

LE 22:00 ...

C'E' QUALCUNO?

NO, E' UN FANTASMA!

E' LA STATUA?

IL FANTASMA!?

AIUTATEMI!

E TU CHE CI FAI QUI?

?

E HO SENTITO DEI PASSI!

あ
あ
ち
ち

L'HO VISTO. IL FANTASMA. QUANDO LA CAMPANA HA SUONATO.

AN-DIAMO!

TI STANNO CERCANDO ANCHE STEAR E ARCHIE.

TORNIAMO NELLA SALA DA BALLO. VIENI CON ME!

MA CHE STAI DICENDO?

ALLORA HO IMMAGINATO TUTTO... MA CHI ERA QUEL FANTASMA?

CHE BELLA MUSICA!

VIENI CON ME, CANDY!

L'HO TROVATA. ERA AL TERZO PIANO.

IL MIO PRIN-CIPE!

IL PROFUMO DELLA COLLINA DI PONY...

COME HA FATTO A SCAPPARE?

CANDY!

IO.. IO NON POSSO PERMETTERLO...

NON POSSO LASCIARLA DANZARE CON IL MIO ANTONY!

ORA E' IL MIO TURNO!

LA SIGNORA LEGAN E' MOLTO GE-NEROSA CON LA SUA SER-VITU'.

GUARDATE, E' UNA SERVA, E STA BAL-LANDO!

NON ESSERE GELOSO, ADESSO E' IL MIO TURNO!

PERCHE' A ME? AD ANTONY NON HAI PESTATO IL PIEDE, VERO?

OPS! SCUSA-MI...

AHI!

FORSE STIAMO VIZIANDO TROPPO CANDY!

CARO, HAI SENTITO COSA STANNO DICENDO DI NOI GLI ALTRI OSPITI?

NON POSSIAMO CONTINUARE COSI'!

È STATA UNA FESTA BELLISSIMA!

RICORDO QUANDO INCONTRAI IL MIO PRINCIPE...

ARCHIE ERA COSÌ ELEGANTE!

DANZARE CON ANTHONY MI HA FATTO TORNARE IN MENTE LA COLLINA DI PONY.

E L'ESPRESSIONE DI STEAR DIETRO I SUOI OCCHIALI...

IRIZA E NEIL MI HANNO INVITATA A QUESTA BELLISSIMA SERATA

IN CAMBIO POSSO PERDONARLI PER CIO' CHE MI HANNO FATTO OGGI...

FANTASMI!

ANTHONY NON MI HA CREDUTO MA...

CHISSA' CHI ERA?

QUEI PASSI!... IL FANTASMA!

VOGLIO FARE DEI BELLISSIMI SOGNI STANOTTE!

DEVO SMETTERE DI PENSARCI!

VUOLE VEDERTI SUBITO ...

LA SIGNORA LEGAN TI ASPETTA AL PIANO DI SOTTO.

.....

EH, DOUG, CON I SUOI AIUTANTI... CHE CI FATE QUI?

APRI LA PORTA ...

CANDY ...

LE STALLE!

LA SIGNORA CI HA DETTO DI SPOSTARLA NELLE STALLE ...

..E PERCHE' STATE PRENDEN-DO LE MIE COSE?

PER-CHE'?

E, OVVIAMENTE, ALLO STESSO TEMPO CONTINUERAI A LAVORARE IN CUCINA.

D'ORA IN POI TI PRENDERAI CURA DEI CAVALLI.

...ANTHONY NON PARLERA' PIU' CON TE!

ORA CHE SEI UNA STALLIERA...

.....

SI'.

QUANDO DIMOSTRERAI DI TENERLO A MENTE, ALLORA TORNERAI IN CASA...

SEI SOLO UNA SERVA O ...

POSSO SOLO FARE DEL MIO MEGLIO QUI.

SE ANCHE SCAPPASSI DOVE POTREI ANDARE?

SORELLA LANE, MISS PONY, PRINCIPE DELLA COLLINA...

IERI SONO ANDATA A DORMIRE TARDI...

E' GIA' MATTINA!

MI VOLEVANO COME DAMA DI COMPAGNIA E INVECE SONO FINITA QUI ...

DEVI ESSERE CORAGGIOSA, CANDY!

SI' ..

CANDY... SEMBRA FELICE.

TI PIACE, VERO? TI SPAZZOLERO' TUTTI I GIORNI ...

DEVE ANCHE LAVORARE NELLE CUCINE.

LEI E IRIZA HANNO LA STESSA ETA'! PERCHE' LA SIGNORA LEGAN E' COSI' SEVERA?

GRAZIE MARY!

VAI DA DOUG! TI DARA' QUALCHE BISCOTTO.

CANDY, PRENDITI UNA PAUSA!

...E CHE SIA COTTA A PUNTINO, O ALLA ZIA ELROY NON PIACERA'!

SPERO CHE TU FINISCA LA TORTA PRIMA DI MEZZO-GIORNO.

MAMMA, ANCHE IO VOGLIO ANDARCI!

CERTO MIA CARA, SE LO VUOI, SONO CERTA CHE NE SARA' FELICE.

MAMMA, POSSO PORTARE IO LA TORTA ALLA ZIA?

CHE IPOCRITI! POVERA ZIA...

E TU VUOI CHE LEI TI DIA DEI SOLDI..

OVVIO. CHI VORREBBE VEDERE LA ZIA?

TU VUOI SOLO VEDERE ANTONY.

...MA LUI COSA PROVA PER LEI?

IRIZA E' INNAMORATA DI ANTHONY ...

DOUG, POSSO FARE UNA TORTA PER LA SIGNORA ELROY?

QUESTI LI HO FATTI PER TE!

CANDY, TI STAVO ASPETTANDO.

GRAZIE!

.. E VORREI SCUSARMI CON LEI!

L'ALTRO GIORNO L'HO FATTA ARRABBIARE ...

SIGNOR WHITEMAN!

VUOI USARE QUESTO?

CI SONO DIVERSI TIPI D'INSETTICIDA ...

A.. ANTHONY ...

CIAO CANDY, COME STAI?

POSSO PRENDERE DEI LILLA'?

CERTO CHE PUOI, CANDY!

NON DIRE A IRIZA CHE SONO QUI, PER FAVORE!

ASPETTA UN ATTIMO! ARRIVO SUBITO!

NON PREOC-CUPARTI!

CON PIACERE!

CHE FORTUNA INCONTRARTI! MI AIUTERESTI A SPARGERE L'INSETTICIDA?

NELLE STALLE?

NON SAREBBE COSTRETTA A VIVERE NELLE STALLE SE LA SIGNORA LEGAN LA CONOSCES-SE MEGLIO.

E' SEMPRE COSI' GENTILE E PIENA DI VITA!

CHISSA' SE LE PIACERANNO?

E PER FINIRE LA DECORERO' CON DEI LILLA'!

LA TUA TORTA E' PERFETTA, CANDY!

DIMMI DOUG!

E' PUR SEMPRE UNA DONNA, PENSO CHE LE PIACERAN-NO.

AAAAH!

NON TANTO, IO SONO FORTE!

E' PESANTE?

E' VERO CHE SEI FORTE. HAI ROTTO L'INSETTICIDA!

LA SUA MANO E' TUTTA ROVINATA ...

NON IMPORTA, NE PRENDERO' UN ALTRO...

MI DISPIACE ...

REGALO?

COMUNQUE, QUAND'E' IL TUO COMPLEANNO? VORREI FARTI UN REGALO.

MA GRAZIE DELL'AIUTO!

CHE C'E', ANTHONY?

HO SEMPRE FESTEGGIATO IL MIO COMPLEANNO CON ANNIE!

LO SPARGERO' DA SOLO ...

E' TUTTO OK!

NON C'E' PRO-BLEMA!

MI DISPIACE MA IO NON...

MA DOPO CHE E' PARTITA, L'HO DIMENTI-CATO...

TUTTI GLI ANNI ANDA-VAMO IN-SIEME ALLA COLLINA DI PONY.

NON DIMENTICAR-LO!

LA PROS-SIMA VOLTA CHE CI VEDREMO SARA' IL TUO COM-PLEANNO.

FACCIAMO COSI'!

EEEH!?

AHI!

...QUANTO SONO FELICE!

DOVREI SCRIVERE A MISS PONY E A SORELLA LANE...

PER FAR SAPERE LORO...

SCUSA, NON TI AVEVO VISTO ...

STO SCHERZANDO, E' SEMPRE UN PIACERE ESSERE SVEGLIATO DA TE.

E' LA SECONDA VOLTA CHE MI SVEGLI MENTRE SCHIACCIO UN PISOLINO.

AH, SEI TU, CANDY!

SAI, LUI E' UN MARINAIO E VIAGGIA MOLTO...

E' UN REGALO DEL PADRE DI ANTONY. VIENE DALLA FRANCIA!

DAVVERO?

MA, IL TUO CAPPELLO!

CHE MALEDU-CATA!

PERCHE' RIDI?

GRAZIE ALLA SUA FACCIA ANGELICA...

MA, ANCHE QUANDO LO PRENDEVANO, LUI VENIVA SEMPRE PERDONATO...

NE ABBIAMO COMBINATE TANTE INSIEME!

ANTONY VIVE CON NOI PERCHE' SUO PADRE VIAGGIA MOLTO!

E PER ANTHONY E' MEGLIO COSI'!

DA QUANDO I NOSTRI GENITORI SONO ANDATI IN ARABIA SAUDITA, NOI TRE VIVIAMO INSIEME.

NON LA SCAMPAVAMO MAI!

AL CONTRARIO, IO E ALISTEAR VENIVAMO ANCHE APPESI AGLI ALBERI!

TU LE SOMIGLI UN PO', MA LEI ERA PIU' BELLA!

SUA MADRE AVEVA GLI OCCHI VERDI E SORRIDEVA SEMPRE!

DEVE ESSERSI SENTITO SOLO, PROPRIO COME ME...

.. E SUO PADRE, ESSENDO UN MARINAIO, NON PUO' STARE CON LUI..

SUA MADRE E' MORTA QUANDO ERA PICCOLO ...

ARCHIE, CHE STAI FACENDO?

SONO SICURO CHE DIVENTERAI UNA DONNA SPLENDIDA! DAVVERO BELLISSIMA.

NON ESSERE SCIOCCA!

SCUSAMI, DEVO ANDARE!

NOI TI TROVIAMO TUTTI MOLTO CARINA!

NON IMPORTA SE NON SEI ESATTAMENTE COME LEI.

AAH!

FRATELLO, MA COME SEI FASTIDIOSO!

NON VEDI CHE SIAMO OCCUPATI?

PERCHE' DISTURBI DUE AMANTI?

E TU SEI SCAPPATO VIA, EH?

CANAGLIA!

E' STATO CATTURATO DA IRIZA E ZIA ELROY.

HAI VISTO ANTHONY?

EHI, CHE SIGNIFICA AMANTI? NON E' LEALE!

TI STAVO CERCANDO!

INFATTI!

QUALCUNO DEVE PUR SACRIFICARSI PER GLI ALTRI!

PIN

ANTONY E' DAVVERO SFORTUNATO. AL CONTRARIO DI NOI, CHE SIAMO SEMPRE LONTANI DA CASA...

RICORDI? QUELLA PORTA NASCOSTA!

IL MIO SI TROVA DIETRO LA CASCATA!

SOLO ALISTEAR POTREBBE AVERE A CHE FARE CON QUALCOSA DEL GENERE.

DOVEVAMO INCONTRARCI ALLE QUATTRO AL CANCELLO DI PIETRA.

E' QUELLO DI ARCHIE?

IL CANCELLO DI PIETRA?

LO ZIO WILLIAM CI HA DATO IL PERMESSO DI CREARE I CANCELLI CHE VOLEVAMO.

ANTONY HA CREATO IL SUO CANCELLO. SAI, LUI AMA LE ROSE.

E IL CANCELLO DELLE ROSE?

SEMBRA CHE ABBIA PIU' DI VENTI PALAZZI SOLO NEGLI STATI UNITI.

E ALTRI VENTI ALL'ESTERO..

E' IL CAPOFAMIGLIA DEGLI ARDLEY.

E' PERSINO PIU' IMPORTANTE DELLA ZIA ELROY...

CHI E' LO ZIO WILLIAM?

ANCHE ALL'ESTERO!

VENTI PALAZZI!

SONO LA MIA NUOVA INVENZIONE!

AH, GIA'! GUARDA QUESTI!

PERCHE' MI STAVI CERCANDO STEAR?

COMUNQUE...

MA NOI NON L'ABBIAMO MAI VISTO...

SI DICE CHE SIA UN UOMO MOLTO TESTARDO...

E' IL PRIMO PAIO DI STIVALI CHE CAMMINA SULL'ACQUA!

AH!

PROVA, ARCHIE!

DEVI SOLO SPINGERE QUESTO PULSANTE E VEDRAI...

MA!!

SUL-L'ACQUA!?

NON VOGLIO BAGNARMI IL CAPPELLO!

...VIA!!

PREMI IL PULSANTE E...

CHE?

PEGGIO PER TE, VORRA' DIRE CHE...

SAPEVO CHE AVRESTI CAPITO!

MA, IO...

MA E' FANTASTICO! BRAVO ALISTEAR!!

ALISTEAR, SEI UN GENIO!

NON ANCORA, MA LO DIVENTERO'!

CHE BELLO!

GUARDATE!

FUNZIONANO!

ALISTEAR, C'E' DEL FUMO!

UN ALTRO FALLIMENTO MI DISPIACE DAVVERO TANTO, CANDY.

NON TI PREOCCUPARE, STA TORNANDO A NUOTO!

CANDY...!

AIUTO!

MA NO, E' STATO MERAVIGLIOSO, CREDIMI STEAR!

CANDY!

POVERA CANDY, PENSA CHE TU SIA UN GENIO

INVECE TUTTE LE TUE INVENZIONI SONO DISA-STROSE!

NON ESSERE COSI' CRITICO!

AIUTEREMO CANDY TUTTI E TRE INSIEME!

ANTHONY SARA' GIA' LI'...

ANCHE LUI E' MOLTO AFFEZIONATO A CANDY...

STEAR, CANDY E' BAGNATA FRADICIA, DOBBIAMO TORNARE A CASA...

MA E' UN'ANGELO, NON SI ARRABBIA MAI!

SBRIGHIAMOCI O CANDY SI AMMALERA'!

EH EH ...

ANTHONY, TI ANDREBBE DI PRENDERE UN TE' INSIEME A NOI?

E' STATA DURA TROVARNE DI COSI' BELLI!

QUESTA TORTA E' SQUISITA, E CHE BEI LILLA'!

SEI DIVENTATA PROPRIO UNA VERA LADY, IRIZA...

COM'E' VIVERE CON QUELLA RAGAZZINA SEMPRE SORRIDENTE?

AH, IRIZA ...

SPARI-SCONO DI CON-TINUO!

DOVE SONO FINITI ARCHIBALD E ALISTEAR?

NO, GRAZIE...

CANDY?

E' UNA PERSONA CATTIVA, UNA VERA BARBARA...

UFF...

PERCHE' VUOI PARLARE DI CANDY?

HA OSATO DARE LA COLPA A NOI!

E ANCHE QUANDO HA ROTTO IL PREZIOSO VASO DELLA MAMMA, SAI COSA HA FATTO?

GIA'!

SICURAMENTE SI COMPORTA COSI' PERCHE' E' UN'ORFANA ...

ZIA, MA LO SAI CHE HA OSATO SCHIAFFEGGIARE NEIL?

ALLORA, FORSE DOVREMMO ESSERE PIU' SEVERI CON LEI...

PROVVEDERO' ...

...

MA, QUANDO C'E' LA MAMMA, RECITA SEMPRE LA PARTE DELL'INNOCENTINA...

TERRIBILE!

E' UNA COSA INSOPPORTABILE!

ガヤガヤ
.....
E' CANDY ....
あははははは
NON POTEVA SCEGLIERE UN MOMENTO PEGGIORE!
EHI ZIA, NON AVRESTI DEI VESTITI ASCIUTTI PER CANDY?
IO... NON HO NIENTE DA DARE A QUELLA RAGAZZINA!
...
MA, ZIA E' BAGNATA FRADICIA!

E' L'ORA DELLE VOSTRE LEZIONI ...

ARCHIBALD, ALISTEAR, TORNATE NELLE VOSTRE STANZE!

ALISTEAR, TORNA NELLA TUA STANZA!

E' COLPA MIA SE CANDY E' CADUTA NEL LAGO...

MA, ZIA ...

E TU, RAGAZZINA, NON E' UN PO' PRESTO PER FARE IL BAGNO?

UNA SERVA DEVE COMPORTARSI COME TALE!

MA QUELLA E' LA MIA TORTA!

STUDIA SODO FINO A QUELL'ORA!

MANGEREMO LA TORTA DI IRIZA ALLE QUATTRO IN PUNTO...

ADESSO ...

ANDATE NELLE VOSTRE CAMERE, TUTTI!

...

SPARI-SCI DAL-LA MIA VISTA!

ANCHE TU, VAT-TENE!

NON DEVO PIANGERE!

DEVO ESSERE FORTE, NON DEVO PIAN-GERE!

VOGLIO POTERLI MOSTRARE AI NOSTRI OSPITI IN TEMPO, PRIMA DELL'ORA DEL TE'!

PREPARA CESARE E CLEOPATRA!

CANDY! VIENI QUI!

E DOPO DAREMO A CANDY TUTTA LA COLPA!

POTREMMO RENDERE LE COSE PIU' INTERESSANTI!

SEMBRA PIUTTOSTO INTERESSATA A LUI! ...

SAI, QUELLA RAGAZZA, L'AMICA DI ARCHIE...

ORA STATE CALMI FINO ALL'ORA DEL TE'!

ORA SIETE PULITI E BELLISSIMI!

VI PIACE QUANDO VI SPAZ-ZOLO, EH?

ANTHONY...!

CANDY, COME VA?

IL REGALO CHE TI AVEVO PROMES-SO!

QUESTO E' PER TE...

MA VEDO CHE STAI BENE...

TI STAVO CERCANDO!

ANTHONY!

L'HO CHIA-MATA ...

... "DOLCE CANDY", TI PIACE?

SONO RIUSCITO NEL MIO INTENTO.

QUESTA ROSA E' UNICA AL MON-DO...

ED E' PER TE!

TE LA APPUNTO QUI...

OH, AN-THO, NY! E' BEL-LIS-SI-MA!

ORA DEVO ANDARE...

TRA UN PO' VENGO ANCH'IO, DEVO POR-TARE I CAVALLI ...

ALLORA CI VEDIAMO DOPO!

ANTHONY!

SIGNORA, HO PREPARATO I CAVALLI...

CANDY?

SBRIGATI E PORTAMELI QUI!

CANDY, NON PERDERE TEMPO!

ANNIE!

ANNIE, LA MIA MIGLIORE AMICA, LA RAGAZZA CON CUI HO CONDIVISO LA MIA INFANZIA SULLA COLLINA DI PONY!

MIA CARA ANNIE ...

!!

!!

.....

"ADDIO CANDY...

...NON DEVONO SAPERLO."

...NON POSSO PERMETTERE CHE I MIEI AMICI SAPPIANO CHE SONO NATA ORFANA...

NON PREOCCUPARTI ANNIE, NON LO DIRO' A NESSUNO

HAI SENTITO CANDY? RIPORTALI ALLE STALLE, ADESSO!

OH... E' CHE HO PAURA DEI CAVALLI...

QUALCOSA NON VA, ANNIE? SEI PALLIDA...

ANNIE, SEI DIVENTATA BELLISSIMA, PROPRIO COME UNA PRINCIPESSA...

SONO FELICE PER TE...

MA COSA PENSEREBBE ARCHIE, SE SAPESSE LA VERITA'? IO SONO NATA ORFANA!

ERAVAMO COSI' UNITE SULLA COLLINA DI PONY...

ERI LA MIA MIGLIORE AMICA, CANDY...

SE CANDY GLIELO DICESSE, IO...

MI HAI SEMPRE PROTETTA...

CHE DESTINO CRUDELE!

OH ANNIE!

NON CE LA FACCIO!

MA...

IO...

PONY CI HA' INSEGNATO CHE OGNUNO DI NOI DEVE SEGUIRE IL PROPRIO DESTINO...

NEIL E IRIZA...!

E POI DIREMO CHE E' STATA OPERA DI CANDY!

METTEREMO QUESTO SUL CAPPOTTO DI ANNIE, LE FAREMO UN BELLO SCHERZO!

MAMMA, AIUTO!

COME OSI? LASCIAMI!

CANDY!

NON VI PERMETTERO' DI PRENDERVELA CON ANNIE!

AN-THONY!

MI HAI PUNTO CON LA ROSA...

AAH!

NO, LASCIAMI ANDARE!

SMETTILA CANDY!

MAMMA, QUELLA SERVA MI HA COLPITO!

CANDY, TI RENDI CONTO DI COS'HAI FATTO?!

ANTHONY, TI HA FATTO MALE?

NON E' NIENTE ...

ANNIE, TI CHIEDO SCUSA A NOME DELLA NOSTRA SERVA, QUELLA RAGAZZA NON SA COME COMPORTARSI ...

TORNA IMMEDIATA-MENTE ALLE STALLE!

COME HAI OSATO, CANDY? VERRAI PUNITA SEVERA-MENTE PER QUESTO!

OH, CANDY ...

H?

H??

E... ANCHE CON ANTHONY ...

DOVRESTI SCUSARTI CON LORO, CANDY...

ANNIE...

DOVRESTI IMPARARE A CONTENERTI...

MA, NON AVRESTI DOVUTO ATTACCARE NEIL IN QUEL MODO!

NON IMPORTA...

SONO MORTIFICATA ...

...SENZA NEANCHE CHIEDERMI UNA SPIEGAZIONE ...

SI E' SCHIERATO DALLA PARTE DI NEIL E IRIZA...

DOVRE' CONTENERMI ...

AH, PONY, SORELLA LANE... MI MANCATE!

PROBABILMENTE MI MANDERANNO VIA...

QUESTA BARCA SAREBBE IN GRADI DI RIPORTARMI SULLA COLLINA DI PONY?

CHISSA' DOVE SFOCIA QUESTO FIUME?

AH... MI SONO ADDORMENTATA...

AH, LA CORRENTE MI TRASCINA VIA!

QUESTO RUMORE... E' UNA CASCATA!

..ED E' VICI-NISSIMA! E' LA FINE!

Bishoujo scans
ex Shoujo Love

Queste tavole sono state tradotte in italiano da Bishoujo scans.
Si tratta di un lavoro amatoriale, realizzato dai fan e distribuito gratuitamente su bishoujoscans.wordpress.com con l'unico scopo di far conoscere l'opera.
Qualora i diritti di questo manga venissero acquistati da una casa editrice nostrana, noi sospenderemo immediatamente il progetto di traduzione.

In cambio vi chiediamo soltanto di rispettare il nostro lavoro e di non pubblicarlo su altri siti (inclusi i reader online) senza il nostro permesso.
Vi invitiamo infine a sostenere il mercato e le case editrici nostrane, nonché il lavoro dei mangaka, acquistando le loro opere (anche in lingua originale).

NON PREOCCUPARTI, VA TUTTO BENE, SE! SALVA ORMAI...

SONO VIVA..?

BARBA... E OCCHIALI SCURI? MA... CHI SEI?

KRRR

CANDY, MA DOVE SE NE SARA' ANDATA?

EPPURE L'HO CERCATA OVUNQUE...

CANDY NON AVREBBE MAI COLPITO NEIL SENZA ALCUN MOTIVO...

HO FATTO MALE A DUBITARE DI LEI ...

ANTHONY!

FACCI ENTRARE, SBRIGATI! ABBIAMO IMPORTANTI NOVITA'!

LA SIGNORA LEGAN HA DETTO ALLA SERVITU' CHE CANDY NON E' PIU' LA BENVENUTA!

SIAMO PASSATI ALLE STALLE DOPO AVER RIPORTATO ANNIE A CASA ...

EH? VOGLIONO MANDARLA VIA?

...MA COSA...?

DOB-BIAMO FARE QUAL-COSA...

GIA'... QUESTA SITUAZIONE NON PIACE NEMMENO A ME...

TALE MADRE, TALE FIGLIA... LA SIGNORA SI COMPOR-TA PROPRIO COME IRIZA!

NON RIESCO A DORMIRE...

:

E ALLE SUE LENTIGGINI...

CONTINUO A PENSARE A LEI ...

MA ORA E' DIVERSO!

MI MANCANO LE SUE RISATE CONTAGIOSE E I SUOI BELLISSIMI OCCHI!...

OH, CANDY...

NON CAPISCO, MI SONO SEMPRE PRESO GIOCO DELLE RAGAZZE COME LEI...

NON CREDEVO CHE SAREBBE MAI SUCCESSO...

CANDY, MI E' ENTRATA NEL CUORE, NON MI ERO MAI INNAMORATO PRIMA...

PRIMA DI INCONTRARE LEI, MI INTERESSAVO SOLO ALLE MIE INVENZIONI...

ADESSO INVECE NON RIESCO A DORMIRE PERCHE' SONO TROPPO PREOCCUPATO PER LEI...

OH CANDY, DOVE SEI FINITA? MI MANCHI!

MAGARI SI E' ADDORMENTATA E HA PERSO LA CONCEZIONE DEL TEMPO...

NON DOVREBBE ESSERE LONTANA DA QUI...

TUMP

ANTHONY!

LO SCUDO

SCOMMETTO CHE ANCHE LUI STAVA CERCANDO CANDY...

DEV'ESSERE ALISTEAR ...

E' ANDATO A CERCARE CANDY NELLA FORESTA, MA E' CADUTO E HA PERSO UN PO' DI SANGUE!

ANTHONY! CHE TI E' SUCCESSO?

IMMAGINO PER IL MIO STESSO MOTIVO...

RAGAZZI, CHE CI FATE QUI?

LA SPAVENTERESTI A MORTE...

MEGLIO DI NO!

E' MEGLIO CHE CANDY NON TI VEDA IN QUESTO STATO...

VOGLIO TROVARE CANDY PRIMA DI MORIRE!

NON HO VISTO LO STRAPIOMBO E SONO SCIVOLATO ...

OK!

CERCHIAMOLA TUTTI INSIEME!

QUELLA BARBA E GLI OCCHIALI SCURI...

AAAAH!!

QUEL... L'UOMO...

EHI...

NON DEVI AVER PAURA DI ME...

SEI GIA' SVENUTA DUE VOLTE, INIZIO A PREOC-CUPARMI!

TI HO PREPARATO UNA ZUPPA CALDA, TI FARA' BENE!

MI DICA... E' STATO LEI A SALVARMI?

IO SONO UNA BRAVA PERSONA...

NON GUARDARMI IN QUEL MODO...

E NON MI PIACE VEDERTI PERDERE I SENSI OGNI VOLTA CHE MI VEDI.

SI' ...

SEMBRA UN CRIMINALE, O UN PIRATA!

NON LO FACCIO APPOSTA, E' CHE SONO COSI' SPAVENTATA!

E SMETTILA DI CHIAMARMI "SIGNORE" ...

BASTA DOMANDE!

LA FANNO SEMBRARE... STRANO.

ALLORA PERCHE' INDOSSA QUEGLI OCCHIALI SCURI, SIGNORE?

POP!

E QUESTO E' IL MIO AMICO...

CHIAMAMI ALBERT ...

MA...

VERO, POPI?

ADESSO SEMBRA SENTIRSI MEGLIO, CHE VITALITA'!

MA E' UNA PUZZOLA! CHE SCHIFO!!

DOVE SONO FINITA?

MA SIAMO IN UNO ZOO?

TI PRESENTO TUTTI I MIEI ANIMALETTI, GIA' TI ADORANO!

SCUSA, NON VOLEVO REAGIRE COSI'...

COMUNQUE... IO MI CHIAMO CANDY!

!

E ORA...?

ANTHONY SARA' PREOCCUPATO PER ME ...

FORSE NON SONO NEMMENO PIU' NEGLI STATI UNITI!

CHI'SSA' DOVE MI HA PORTATO LA CORRENTE...

BE', SIAMO A CASA MIA ...

はは...

BENE, NON E' TROPPO LONTANO DA QUI...

SONO PARTITA DAL LAGO VICINO ALLA PROPRIE-TA' DEI LEGAN...

...DA DOVE VIENI?

INVECE TU...

MI SENTO SOLLEVATA!

BE' ALMENO SO CHE NON SONO FINITA IN ELROPA...

ORA CHE CI FACCIO CASO, LA CASA DI QUEST'UOMO E' PIENA DI POLVERE, MA GLI OGGETTI SEMBRANO PREZIOSI...

E ANCHE I SUOI VESTITI SONO SPORCHI ...

EPPURE LE SUE COSE SONO IN QUEL LURIDO SACCO...

PERCHE' ME LO CHIEDI?

...QUESTA CASA... E' TUA?

MI AIUTERESTI A PORTARE QUESTI PIATTI IN CUCINA?

AH.. CERTO!

OPPURE E' UN ASSASSINO!

!

FORSE E' UN CRIMINALE IN FUGA E SI NASCONDE QUI...

OH, POPI, BASTA, COSI' MI FARAI CADERE!

CRASH!

SEI UNA SERVA?

CI SONO ABITUATA... ANCHE SE NON SEMBRA, SONO UNA SERVA...

MI DISPIACE, HO FATTO UN DISASTRO! MA PULISCO SUBITO!

...

...

SI', LAVORAVO DA' LEGAN...

CANDY ...

E' LA PRIMA VOLTA CHE INCONTRO QUALCUNO CHE SIA COME ME!

ALLORA SEI COME ME! NEMMENO IO HO UNA CASA...

LO SO, MA...

EHM... FORSE NON DOVRESTI ESSERNE FELICE...

QUESTA CASA ERA RIMASTA ABBANDONATA E COSI' MI SONO STABILITO QUI...

IO NON HO UNA CASA MIA...

DAV-VERO?

MI HANNO DETTO CHE L'INTERA REGIONE E' LORO.

E' UNA FAMIGLIA MOLTO RICCA...

FORSE QUESTA VILLA E' DI PROPRIETA' DEGLI ARDLEY...

ORA CHE CI PENSO ...

CHI?

...MI RICORDA QUALCUNO ...

LA LUCE NEI SUOI OCCHI ...

NON SO COME RINGRAZIARTI!

PUOI FIDAR-TI!

MA NON DEVI PREOCCUPARTI! NON DIRO' A NESSUNO CHE SEI QUI!

.....

UNA DONNA CON GLI OCCHI DI SMERALDO ...

AH!

BEN SVEGLIATO, ALBERT!

EPPURE ALLA SUA ETA' DOVREBBE ESSERE ANCORA SOTTO LA CUSTODIA DELLA MADRE...

SI', E' LI' CHE DORMO ...

STALLE?

TI SEI ALZATA PRESTO...

BE', LAVORANDO NELLE STALLE, DEVO SVEGLIARMI ALLE 5 OGNI MATTINA...

E' VERO, MA NON HO UN ALTRO POSTO DOVE ANDARE...

.....

MA SEMBRA CHE TU ABBIA SOFFERTO MOLTO IN QUEL POSTO...

VUOI TORNARE DAI LEGAN?
IL SOLE E' GIA' ALTO, E' ORA DI TORNARE A CASA...

IN BARCA ANDREMMO PIU' VELOCI, MA, PURTROPPO, SI E' ROTTA...

NON C'E' NESSUN PERICOLO! LA VILLA DEI LEGAN E' DALL'ALTRA PARTE DI QUELLA COLLINA, SEGUI IL FIUME!

HO PAURA DI CADERE DI NUOVO NEL FIUME...

DIMMI ...

QUESTO E' UN ADDIO? COME POTREMO VEDERCI?

STAI ATTENTA, MI RACCOMANDO!

A PRESTO POPI, E GRAZIE!

E GRAZIE ANCHE A LEI SIGNOR ALBERT, PER TUTTO!

MA E' FANTASTICO!

...LA CORRENTE MI PORTERA' IL TUO MESSAGGIO E IO VERRO' A SALVARTI!

DOVRAI SOLO METTERE IL TUO MESSAGGIO IN UNA BOTTIGLIA E BUTTARLA NEL FIUME...

E' SEMPLICE!

...E IL VENTO DEL SUD PORTERA' QUI I TUOI MESSAGGI...

POTRAI SCRIVERMI OGNI VOLTA CHE TI SENTI TRISTE...

NON DEVI PREOCCUPARTI PER ME! ME LA CAVERO'...

TROVATO! SEPPELLIRO' I MIEI MESSAGGI SOTTO QUESTO ALBERO!

MA IO COME FARO' A RISPONDERTI?

ME NE RICORDERO'!

MA, SE QUALCUNO TI SCOPRISSE...?

GRAZIE INFINITE SIGNOR ALBERT! SPERO DI RIVEDERLA PRESTO!

LE SCRIVERO' MOLTO PRESTO!

E' STATO BELLO CONOSCERLA, SIGNOR ALBERT...

SEMBRA QUASI UN SOGNO!

BE'... NEL PAESE DELLE MERAVIGLIE ...

DOVE SEI STATA TUTTO QUESTO TEMPO?

CANDY!

SCIAFF

.....

MI HA DATO UNO SCHIAF-FO...

NON PREN-DERMI IN GIRO!

IO... ERO COSI' PREOCCU-PATO PER TE...

LO HA FATTO.

ANTHO-NY MI HA DATO UNO SCHIAF-FO!

PERCHE' ERA PREOCCUPATO ...

E' PROPRIO LEI!

CANDY!

ERA PREOCCUPATO PER ME...

PER ME...

ARCHIBALD! ALISTEAR! ANCHE VOI ...

GIA', DOVE?

TI ABBIAMO CERCATA OVUNQUE! DOVE SEI STATA?

GRAZIE, MA DEVO AFFRONTARLI DA SOLA ...

NON SARA' FACILE, SAI?

VUOI CHE TI ACCOMPAGNAMO?

SI'... DEVO SCUSARMI PER ESSERE SPARITA IN QUEL MODO...

STAI TORNANDO DAI LEGAN?

...QUANDO STAVO DA MISS PONY NON FACEVO ALTRO...

E POI SONO ABITUATA A SCUSARMI...

...ALISTEAR?

PERCHE' NON PRENDI LA COSA SUL SERIO...

AH!

BE', VISTO CHE SEI ABITUATA ...

SONO PREOCCUPATO PER LEI...

NON DOVREBBE ESSERE FELICE DEL FATTO CHE E' TORNATA?

HA SOLTANTO DETTO CHE CANDY ERA QUI...

BE'...

PERCHE' ANTHONY ERA COSI' ARRABBIATO?

CON QUALE CORAGGIO TI RIPRESENTI QUI?

ANCORA QUELL'ORFANA!

E' TORNATA!

...SPERO CHE LE TUE FERITE GUARISCANO PRESTO.

MI DISPIACE DI ESSERE SCAPPATA IERI...

HANNO RAGIONE, CANDY...

STAVOLTA TI CACCERANNO DI SICURO!

TE LO MERITI!

MA...

...VERGOGNATI PER ESSERE STATO BATTUTO DA UNA RAGAZZA!

ODDIO, CHE HO DETTO?

...HAI UNA CATTIVA INFLUENZA SU NEIL E IRIZA...

VOGLIO CHE TU TE NE VADA IL PRIMA POSSIBILE...

.. MA DOPO DOVRAI ANDARTENE!

...RIMARRAI QUI SOLO FINCHE' NON TI AVRO' TROVATO UN NUOVO IMPIEGO ...

NON HO POTUTO DIRE NIENTE PER DIFEN-DERMI ...

RESTERO' SOLO FINCHE' NON AVRO' UN NUOVO IMPIEGO ...

ANDIAMO, BAMBINI!

DOVE SARO' COSTRETTA AD ANDARE?

UN NUOVO LAVORO

IL FIOCCO DI ANNIE!

GRAZIE, ANNIE. PREGHERO' PER TE.

SEI STATA CORAGGIOSA A VENIRE NELLA STALLA PER VEDERMI...

ANNIE, TI RICORDI ANCORA DI ME!

ARCHIBALD!

UN REGALO PER TE ...

?

ALISTEAR TI PORTERA' UN REGALO MOLTO STRANO... NON ACCETTARLO, OK?

MA CHE COS'E'?

AC-CET-TALO!

L'HO FATTO PER TE, CANDY!

OH... ERA QUI!

TI HO SENTITO, FALSO FRATELLO.

HO AVUTO L'IDEA L'ALTRO GIORNO, QUANDO TI HO VISTA SOTTO LA PIOGGIA CON LE MANI PIENE DI PACCHI...

E' UNO ZAINO-OMBRELLO!

NON CAPISCO COME MAI...

OH! NON FUNZIONA!

...L'OMBRELLO SI APRIRA'!

...SE LO CARICHI SULLA SCHIENA E PREMI QUESTO BOTTONE...

E' FACILE DA USARE ...

URRA'! SI E' APERTO! SONO UN GENIO!

...PUOI TRASPORTARE LE COSE SENZA BAGNARTI.

E' MOLTO UTILE...

NON FARMI RIDERE! SEMBRA CHE CANDY ABBIA LA GOBBA...

UTILE?

GRAZIE... SONO FELICE DI SAPERE CHE TENETE A ME...

CANDY...

DEV'ESSERE STATA LICENZIATA ...

.. SARA' MEGLIO CHE RESTARE DAI LEGAN.

OVUNQUE ANDRAI...

LO SPERO.

MA SONO SICURA CHE NON ME NE ANDRO' MOLTO LONTANO DA QUI...

ADOTTARLA SAREBBE LA SOLUZIONE MIGLIORE.

...NON SOPPORTO QUESTA SITUA-ZIONE...

UFFA...

DOVE POTREBBE ANDARE?

POVERA CANDY...

...

COSI' MI AIUTEREBBE CON LE INVENZIONI...

COSI' POTREBBE INDOSSARE VESTITI BEL-LISSIMI E IO POTREI AC-COMPAGNARLA AI BALLI...

PERCHE' IMMAGINO CANDY CHE MI AIUTA A CREARE NUOVE SPECIE DI ROSE...

PERCHE' STAI SORRI-DENDO, ANTHONY?

...MA SAPPIAMO CHE NON LA ADOTTEREBBERO MAI...

..INDOSSEREMMO GLI STESSI JEANS E IL SUO SORRISO...

...ALLIETEREBBE I MIEI GIORNI...

..PER TUTTA LA VITA.

.. E' SEMPRE STATA UNA SERVA, E SARA' COSTRETTA A ESSERLO...

VORREI CHE ARRIVASSE DAL SIGNOR ALBERT...

ECCO IL VENTO DEL SUD ...

...anche l'ultima lettera che potro' mai scrivere sono stata licenziata, e potro' restare solo fin quando!

Caro signor albert, questa e' la prima e probabilmente

non mi avranno trovato un nuovo impiego, non credo ci vorra' molto

il tempo passato con te e i tuoi animali e' stato come un bel sogno

abbbn cura di loro e non lasciarti scoprire.

e saluta Popi da parte mia, a presto Candy

...non preoccuparti per me.

ANTHONY...

CANDY...

...VUOI UNIRTI A ME?

MI E' VENUTA VOGLIA DI ANDARE A CAVALLO...

.....

NO... NON E' STATO NIENTE...

SCUSA PER AVERTI DATO UNO SCHIAFFO L'ALTRO GIORNO...

DAI, ATTRAVER-SIAMO LA FORESTA!

RIESCO A SENTIRE IL VENTO...

TI AMO... TI AMO!

BATTE COSI' FORTE ...

ANTHONY... RIESCI A SENTIRE IL MIO CUORE CHE BATTE?

SE SOLO POTESSI AMARMI...

LA TUA VOCE..! IL VENTO...

OH, AN-THO-NY ...

NON PREOCCU-PARTI, CE LA FACCIO.

CANDY, TIENITI STRETTA, O RISCHI DI CADERE.

VORREI CHE QUESTA GITA DURI PER SEMPRE ...

NON I VOGLIO LASCIARTI, ANTHONY

CHE DURI
PER
SEMPRE
...

SI'...

HO PIANTATO LA TUA ROSA IN UN VASO, SPERO FIORISCA PRESTO ...

.....

E' STATO BELLISSIMO!

GRAZIE, ANTHONY!

CANDY...

BUONANOTTE, ANTHONY!

...NON POSSIAMO FARTI ADOTTARE DAGLI ARDLEY...

...MA ...

...LEI TI CONSIDERA SOLO UNA SERVA ...

...ABBIAMO PREGATO LA ZIA, MA...

SE SOLO POTESSIMO VIVERE INSIEME

CANDY... TI SBATTERO' FUORI DI QUI PRIMA CHE TU POSSA CAPIRLO!

MA ...

...E LA ZIA ELROY SARA' MOLTO SEVERA. AVETE CAPITO?

FATE ATTENZIONE! CI SARA' UN BALLO QUI...

STRANO... L'AVEVO APPOGGIATA SUL TAVOLO.

...E NON RIESCO A TROVARE NEANCHE IL MIO BRACCIALETTO...

NO ...

IRIZA, HAI VISTO LA MIA SPILLA DI SMERALDI?

MI DISPIACE PER TE, LA ZIA E' QUI DA SOLA.

E ANTHONY?

C'E' ANCHE LUI?

MAMMA...

CHE PECCATO... QUINDI ANTHONY NON VIENE?

...E' APPENA ARRIVATA LA ZIA ELROY.

BENVENUTA ZIA...

COS'E' SUCCESSO? COSA SONO QUELLE FACCE?

MAMMA! VIENI QUI!

CHE STRANO...

MAM-MA!

E' CHE...

...NON RIESCO A TROVARE LA SPILLA CHE MI HAI REGALATO, ZIA.

E NEANCHE IL MIO BRACCIA-LETTO.

ECCO!

HO TROVATO LA TUA SPILLA E ANCHE IL BRACCIALETTO ...

NELLA STALLA! LI AVEVA PRESI CANDY!

FORSE HA RUBATO ALTRI OGGETTI DI VALORE ...

DOV'ERANO? LI HO CERCATI DAPPERTUT-TO...

!

VADO A CON-TROLLARE!

QUELLA SERVA! DOVRESTE CACCIARLA SUBITO!

CREDO DI AVER FINITO...

CERTO, MA COSA?

CANDY, DEVO CONTROLLARE UNA COSA NELLA STALLA...

PERCHE' SONO COSI' ARRABBIATI?

NEIL, IRIZA... APRITE I CASSETTI!

NON DOVRESTE...

MA QUELLI SONO I MIEI OGGETTI PERSONALI!

.. NON CI SERVE IL TUO PERMESSO.

SEI UNA LADRA...

NON TE LO PERMETTO!

FER-MATI!

UNA LADRA? IO?

QUESTO ANELLO E' TUO, MAMMA.

VISTO, MAMMA? E' UNA LADRA!

QUESTI VESTITI SAREBBERO TUOI?

MA IO NON HO RUBATO NIENTE...

ECCO PERCHE' NON MI PIACCIONO GLI ORFANI ...

SEI UNA RAGAZZINA TERRIBILE ...

NON SO COSA DIRE...

... E ANCHE QUESTO!

E' IL FIOCCO DI ANNIE!

IO... NON POSSO DIRVI NULLA DEL FIOCCO... MA DOVETE CREDERMI, NON HO RUBATO NIENTE, LO GIURO...

NON HO IDEA DI COME QUELLE COSE SIANO FINITE QUI!

VUOLE CACCIARMI! MA... IO NON VOGLIO ANDARMENE...

...NON PERCHE' PENSANO CHE IO SIA UNA LADRA!

!!

NE HO ABBASTANZA DI QUESTA STORIA. CANDY, TE NE ANDRA! DOMANI, NON VOGLIO PIU' VEDERTI, E' TROPPO!

CHE LA SOFFERENZA TI SERVA DI LEZIONE!

MA ORA LE COSE SONO CAMBIATE: ANDRAI IN MESSICO!

...MA E' COSI' LONTANO CHE, FINORA, MI SONO SEMPRE RIFIUTATA ...

MI AVEVANO SUGGERITO DI MANDARTI IN MESSICO ...

MESSICO...

MA..

E' LONTANISSIMO DA QUI!

第2集につづく

Shoujo Love Credits

Scans: trovate su Megaupload

Editing: Eriru

Traduzione: Eriru

Vuoi scaricare altri capitoli di questo manga? Vieni su www.shoujo-love.net il portale sugli shoujo manga!